

Distr.: General  
11 March 2009  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البند ١٤٧ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من  
١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

تقرير الأمين العام

## المحتويات

الصفحة

٥	أولا - الولاية والنتائج المقررة .....
٥	ألف - لمحة عامة .....
٥	باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة .....
٨	جيم - أطر الميزنة القائمة على النتائج .....
٢٩	ثانياً - الموارد المالية .....
٢٩	ألف - لمحة عامة .....
٣٠	باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية .....
٣٠	جيم - المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة .....



٣١	العوامل المتعلقة بالشواغر	دال -
٣٢	المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي	هاء -
٣٣	التدريب	واو -
٣٤	خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها	زاي -
٣٥	تحليل الفروق	ثالثا -
٤٢	الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها	رابعا -
	موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٢٧٦/٦١ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة	خامسا -
٤٣	الجمعية العامة	ألف -
٤٣	اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	باء -
٤٦	مجلس مراجعي الحسابات	جيم -
٤٩	الخرائط التنظيمية	المرفق
٥٠	خريطة	
٥٣		

يتضمن هذا التقرير ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، التي تبلغ ٢٠٠ ٤٠٧ ٥٧ دولار، بما في ذلك التبرعات العينية المدرجة في الميزانية والبالغة ٩٠٠ ٣٠٤٨ دولار.

وتوفر الميزانية الاعتمادات اللازمة لنشر ٢٠٣ من المراقبين العسكريين، و ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ من شرطة الأمم المتحدة، و ١٠٨ من الموظفين الدوليين، و ١٦٦ موظفا وطنيا، ووظيفة وطنية مؤقتة، و ٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٠ من الأفراد المقدمين من الحكومات.

وقد تم الربط بين مجموع احتياجات البعثة من الموارد للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ وبين هدف البعثة من خلال عدد من الأطر القائمة على النتائج، مع تنظيمها حسب العناصر التالية وهي: (العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم). ونُسبت الموارد البشرية للبعثة من حيث عدد الأفراد لكل من هذه العناصر باستثناء موظفي التوجيه التنفيذي والإدارة الذين يمكن أن يُنسبوا للبعثة ككل.

وربطت إيضاحات الفروق في مستويات الموارد، البشرية منها والمالية، حسب الحالة، بالنواتج المحددة التي خططت لها البعثة.

### الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق	النفقات (٢٠٠٨/٢٠٠٧)	المخصصات (٢٠٠٩/٢٠٠٨)	تقديرات التكاليف (٢٠١٠/٢٠٠٩) المبلغ	النسبة المتوقعة	الفرق
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٦٤٤٩,٧	٦٤٠٧,٨	٦٢٧٨,٣	(٢,٠)	(١٢٩,٥)
الموظفون المدنيون	١٥٥٩٩,٠	١٥٦٦١,٢	١٨٤٦٠,٢	١٧,٩	٢٧٩٩,٠
التكاليف التشغيلية	٢٣٤٧١,٦	٢٣٥٣١,٨	٢٩٦١٩,٨	٢٥,٩	٦٠٨٨,٠
<b>إجمالي الاحتياجات</b>	<b>٤٥٥٢٠,٣</b>	<b>٤٥٦٠٠,٨</b>	<b>٥٤٣٥٨,٣</b>	<b>١٩,٢</b>	<b>٨٧٥٧,٥</b>
الإيرادات المتأتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٠١٧,٠	٢٠٩٤,١	٢١٩٠,٠	٤,٦	٩٥,٩
<b>صافي الاحتياجات</b>	<b>٤٣٥٠٣,٣</b>	<b>٤٣٥٠٦,٧</b>	<b>٥٢١٦٨,٣</b>	<b>١٩,٩</b>	<b>٨٦٦١,٦</b>
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	٢٩٤٥,٢	٢٧٧٤,٥	٣٠٤٨,٩	٩,٩	٢٧٤,٤
<b>مجموع الاحتياجات</b>	<b>٤٨٤٦٥,٥</b>	<b>٤٨٣٧٥,٣</b>	<b>٥٧٤٠٧,٢</b>	<b>١٨,٧</b>	<b>٩٠٣١,٩</b>

الموارد البشرية<sup>(أ)</sup>

الموظفون المقدمون من الحكومات	المتطوعون الأمم المتحدة	الوظائف المؤقتة (ج)	الموظفون الوطنيون (ب)	الموظفون الدوليون	شرطة الأمم المتحدة	الوحدات العسكرية	المراقبون العسكريون	التوجيه التنفيذي والإدارة
								الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
١٨	-	-	٥	١٣	-	-	-	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٢٠	-	-	٨	١٢	-	-	-	<b>العناصر</b>
								<b>المدني الفني</b>
١٩	١٠	-	-	٣	٦	-	-	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
١٩	١٠	-	-	٣	٦	-	-	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
								<b>العسكري</b>
٢٣٢	-	-	-	٢	-	٢٧	٢٠٣	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٢٣٢	-	-	-	٢	-	٢٧	٢٠٣	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
								<b>الدعم</b>
٢٧٠	-	٢٠	٢	١٥٩	٨٩	-	-	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٢٧٠	-	٢٠	١	١٥٨	٩١	-	-	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
								<b>المجموع</b>
٥٣٩	١٠	٢٠	٢	١٦٤	١٠٧	٦	٢٧	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٥٤١	١٠	٢٠	١	١٦٦	١٠٨	٦	٢٧	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٢	-	-	(١)	٢	١	-	-	صافي التغيير

(أ) يمثل أعلى مستوى مأذون به/مقترح للقوام.

(ب) يشمل الموظفين الوطنيين، والموظفين من فئة الخدمات العامة.

(ج) تمول من الموارد المخصصة للمساعدة المؤقتة العامة.

ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الرابع من هذا التقرير.

## أولا - الولاية والنتائج المتوخاة

### ألف - لمحة عامة

- ١ - قام مجلس الأمن بإنشاء ولاية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية في قراره ٦٩٠ (١٩٩١). وقد أذن المجلس بأحدث تمديد للولاية في قراره ١٨١٣ (٢٠٠٨)، الذي جدد المجلس بموجبه ولاية البعثة لفترة ١٢ شهراً، حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.
- ٢ - والبعثة مكلفة بمساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام يتمثل في التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول للطرفين، يكفل لشعب الصحراء الغربية تقرير مصيره.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستساهم البعثة، خلال فترة الميزانية، في عدد من الإنجازات المتوقعة بتحقيق ما يتصل بها من نواتج رئيسية مبينة في أطر العمل الواردة أدناه. وهذه الأطر منظمة حسب العناصر (العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم).
- ٤ - وستؤدي الإنجازات المتوقعة إلى بلوغ هدف مجلس الأمن خلال مدة البعثة، وتبين مؤشرات الإنجاز مقدار التقدم المحرز صوب تحقيق هذه الإنجازات خلال فترة الميزانية. وقد نُسبت الموارد البشرية للبعثة، من حيث عدد الموظفين، إلى كل عنصر على حدة، باستثناء عنصر التوجيه التنفيذي والإدارة الخاص بالبعثة، الذي يمكن أن ينسب إلى البعثة ككل. ويرد في إطار كل عنصر من العناصر تفسير للفروق في عدد الأفراد العاملين مقارنة بالعدد الوارد في ميزانية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، بما في ذلك الوظائف التي أعيد تصنيفها.
- ٥ - ويوجد مقر البعثة في العيون حيث يقع مكتب الممثل الخاص للأمين العام ومكتب قائد القوة. وستواصل البعثة عملها في ١١ موقعاً (العيون وتندوف وتسعة مواقع أفرقة). وكنتيجة للاستعراض التشغيلي العسكري الذي أجري في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، أُغلق مقر القطاع في الدحلة بالكامل، وظل مقر القطاع في سمارة يعمل بوصفه أحد مواقع الأفرقة. وتقدم البعثة الدعم الإداري واللوجستي والأمني إلى أفرادها الفنيين المدنيين والعسكريين وشرطة الأمم المتحدة، المنتشرين في كل من موقع المقر وفي المواقع التسعة لأفرقة المراقبين العسكريين في جميع أنحاء منطقة البعثة.

### باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة

- ٦ - يسترشد تخطيط موارد البعثة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بالمهام التي عهد بها إليها مجلس الأمن في قراره ٦٩٠ (١٩٩١)، وكان تنفيذ الولاية بمثابة مرشد لتخطيط النواتج للمكونات الفنية المدنية والعسكرية ومكونات الدعم والموارد المطلوبة لتحقيق كل من هذه النواتج.

- ٧ - وخلال فترة الميزانية، ستواصل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية تنفيذ ولايتها في مناطق عملياتها وستقوم بالمراقبة المتنقلة والثابتة وأنشطة الرصد.
- ٨ - وأحد الافتراضات التي أخذت في الحسبان أن الطرفين سيواصلان التفاوض والسعي إلى إيجاد حل نهائي لتزاع الصحراء الغربية. وفي هذا الصدد، يفترض أن وقف إطلاق النار سوف يستمر، وأنه سيسمح لموظفي الأمم المتحدة بالتنقل بحرية داخل الصحراء الغربية والبلدان الأخرى في المنطقة.
- ٩ - وأحد الافتراضات التي استرشد بها التخطيط للعنصر الفني هو أن الطرفين سيواصلان التفاوض بشأن تسوية سياسية، وستظل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، تأييداً لذلك، تقدم للمبعوث الخاص للأمين العام التوجيه والمشورة السياسيين والدعم اللوجستي حينما يزور المنطقة. كما يفترض أن الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية والصحافيين سيواصلون الاهتمام بزيارة الصحراء الغربية، وأن البعثة سوف تقدم إحاطات سياسية.
- ١٠ - والافتراض الآخر الذي أخذ في الحسبان أن برنامج تداير بناء الثقة التابع لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين سيظل يحصل على التمويل الكافي من الجهات المانحة، وأن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية ستظل تقدم الدعم اللوجستي ومرافقة شرطة الأمم المتحدة كما في السنوات السابقة.
- ١١ - وقد تعاونت البعثة في الماضي ودعمت المكتب التمثيلي للاتحاد الأفريقي ومن المفترض أن يستمر ذلك.
- ١٢ - كما يفترض أن الطرفين سوف يسمحان بمواصلة عمليات نزع الألغام والمسح بحيث تتمكن البعثة من دعم هذه العمليات إما من خلال المنظمات غير الحكومية أو القدرات الأخرى المشاركة في الحد من المخاطر الناجمة عن الألغام والذخائر غير المنفجرة.
- ١٣ - ولدى التخطيط للعمليات وللاحتياجات من النواتج والموارد للأفراد العسكريين، يفترض أن طرفي النزاع سوف يمثلان للشروط الواردة في اتفاق وقف إطلاق النار. كما يفترض أن قوام القوة العسكرية الحالي سوف يكون كافياً لردع أي استئناف للأعمال العدائية وأن الطرفين سوف يسمحان لموظفي الأمم المتحدة بالتنقل بحرية. وبالإضافة إلى ذلك، يفترض أن البلدان الأعضاء في الأمم المتحدة سوف تواصل تقديم الموظفين المطلوبين لرصد وقف إطلاق النار.
- ١٤ - ويقوم توفير الدعم الفعال على استيفاء الافتراضات المذكورة التي ستمكن العنصرين الفني والعسكري من مواصلة عملياتهما على النحو المبين أعلاه. كما يفترض أن الطرفين

سيواظبان على توفير الإقامة والوجبات وغيرها من المرافق والخدمات بصورة طوعية كما في السنوات السابقة.

١٥ - ولدى التخطيط للاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، ستركز البعثة على تحسين ظروف معيشة موظفي الأمم المتحدة من خلال توفير مرافق إقامة أفضل للأفراد العسكريين في موقع الأفرقة، وكفالة توافر احتياطات الوقود وتعزيز الأمن في البعثة. وبما أن عدداً كبيراً من هياكل ومرافق الدعم في البعثة قد أصبح بالياً وبجاجة ماسة للتحديث، ولتحسين قدرة البعثة على الاضطلاع بولايتها بفعالية، فقد بدأت البعثة العمل بخطة الاستبدال والتحديث. وتقوم العناصر الرئيسية لهذه الخطة التي نفذت خلال الفترتين الماليتين ٢٠٠٦/٢٠٠٧ و ٢٠٠٧/٢٠٠٨، على استبدال المرافق المتقدمة وتوحيد بعض مواقع الأفرقة وقيادات القطاعات وتحسين تنقل القوة.

١٦ - وبما أنه سيكون قد مضى ٥ سنوات أو أكثر على شراء ٦٧ مركبة، تعادل ٢١,٥ في المائة من أسطول المركبات الحالي للبعثة، وأنها ستستوفي شرط الاستبدال خلال الفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠١٠، يقترح استبدال ٦٧ مركبة في الميزانية الحالية من أجل تلبية احتياجات التنقل للدوريات العسكرية التي يقوم بها المراقبون العسكريون.

١٧ - وعلاوة على ذلك، تحتاج بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، بصفتها قوة من المراقبين، إلى الاتصال الفعال بين مواقع الأفرقة ومكتب الاتصال ومقر البعثة. وبالتالي، فمواصلة شراء معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات واستبدالها، جزء لا يتجزأ من خطة الاستبدال والتحديث. وسيحتاج توسيع نطاق الدوريات الليلية إلى توفير معدات إضافية حديثة للمراقبة.

١٨ - وتعكس الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ في إطار فئة الموظفين الدوليين زيادة بنسبة ٢٠,٧ في المائة بالمقارنة مع الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، الأمر الذي يُعزى بالدرجة الأولى إلى الموارد الإضافية اللازمة للرواتب. بما في ذلك تسوية مقر العمل، والتكاليف العامة للموظفين بالنسبة إلى الموظفين الدوليين، عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣ بشأن إدارة الموارد البشرية، والتي يقابلها جزئياً إلغاء الاحتياجات المتعلقة ببذل الإقامة المقرر للبعثة.

١٩ - وعملاً بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣، تعكس الميزانية المقترحة لفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ تحويل ١٢ وظيفة من فئة الخدمات العامة و ٧ وظائف من فئة خدمات الأمن، إلى فئة الخدمة الميدانية، وهي وظائف تمت الموافقة عليها للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

٢٠ - ومن أجل تحسين فعالية وكفاءة توفير الدعم الإداري واللوجستي والتقني للأفراد العسكريين والفنيين في البعثة من خلال توحيد وظائف الدعم ذات الصلة، يتضمن هذا التقرير أيضاً اقتراحات من أجل إعادة تشكيل الهيكل التنظيمي لشعبة دعم البعثة، على النحو الموجز أدناه، والمفصل في الاحتياجات من الموظفين لعنصر الدعم في هذا التقرير.

(أ) إنشاء قسم لإدارة الممتلكات يحل محل قسم الخدمات العامة ويضم القسم الحالي ووحدات التفتيش ومراقبة الممتلكات والجرد والتصرف في الممتلكات والمحفوظات (وجميعها تنتمي إلى قسم الخدمات العامة سابقاً)، وكذلك وحدة المجلس المحلي لحصر الممتلكات التي ستنقل من مكتب رئيس دعم البعثة؛

(ب) إنشاء مركز للعمليات اللوجستية المشتركة يحل محل قسم دعم اللوجستيات الحالي ويضم وحدة موحدة للوقود بنقل الوظائف المعتمدة من قسمي الطيران والهندسة؛

(ج) نقل وحدة البريد والحقيبة الدبلوماسية من قسم الخدمات العامة السابق إلى قسم الطيران؛

(د) نقل وحدة نظم المعلومات الجغرافية من قسم الهندسة إلى مكتب رئيس الخدمات التقنية؛

(هـ) نقل وحدة المعدات الخاصة إلى قسم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات.

## جيم - أطر الميزنة القائمة على النتائج

### التوجيه التنفيذي والإدارة

٢١ - يتولى المكتب المباشر للممثل الخاص للأمين العام توفير التوجيه والإدارة للبعثة بوجه عام.



الجدول ١  
الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

متطوعو الأمم المتحدة المجموع	الموظفون الدوليون							وكيل أمين عام - أمين عام مساعد		
	مجموع الفرعي الوطنيون <sup>(ب)</sup>	خدمات الأمن	الخدمات العامة <sup>(أ)</sup>	الخدمة الميدانية <sup>(أ)</sup>	ف-٣	ف-٥	ف-٦	مد-١	مد-٢	
<b>مكتب الممثل الخاص للأمين العام</b>										
										الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٨	-	-	٨	-	٢	-	٢	٢	١	١
										الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٨	-	١	٧	-	-	١	٢	٢	١	١
-	-	١	(١)	-	(٢)	١	-	-	-	-
<b>صافي التغير</b>										
<b>مكتب الاتصال في تندوف</b>										
										الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
١٠	-	٥	٥	-	-	٣	١	-	١	-
										الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
١٢	-	٧	٥	-	-	٣	١	-	١	-
٢	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>صافي التغير</b>										
<b>المجموع</b>										
										الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
١٨	-	٥	١٣	-	٢	٣	٣	٢	٢	١
										الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٢٠	-	٨	١٢	-	-	٤	٣	٢	٢	١
٢	-	٣	(١)	-	(٢)	١	-	-	-	-

(أ) عملاً بقرار الجمعية العامة ٦٣/٢٥٠، وهذا يعكس تحويل وظيفتين من فئة الخدمات العامة، إلى فئة الخدمة الميدانية.

(ب) الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة.

الموظفون الدوليون: تخفيض صاف بمقدار وظيفة واحدة

الموظفون الوطنيون: زيادة بمقدار ٣ وظائف

٢٢ - تُعزى الزيادة الصافية بمقدار وظيفتين في إطار بند التوجيه التنفيذي والإدارة إلى اقتراح نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية من مكتب الاتصال في تندوف إلى شعبة دعم البعثة في إطار عنصر الدعم بالإضافة إلى زيادة ملاك الموظفين بمقدار ثلاث وظائف وطنية من فئة للخدمات العامة، بما فيها وظيفة واحدة أنشئت حديثاً ونقل وظيفتين من شعبة دعم البعثة كما يرد تفصيله أدناه.

## مكتب الممثل الخاص للأمين العام

الموظفون الدوليون: تخفيض بمقدار وظيفة واحدة

الموظفون الوطنيون: زيادة بمقدار وظيفة واحدة

٢٣ - على أساس استعراض احتياجات ملاك موظفي الدعم للممثل الخاص للأمين العام ومكتب الاتصال في تندوف، يُقترح نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية إلى مكتب الاتصال في تندوف. ويُقترح أيضا إنشاء وظيفة واحدة جديدة من فئة الخدمات العامة الوطنية. وسيقدم شاغل الوظيفة الدعم في الأعمال المكتبية/أعمال السكرتارية في المكتب. ويؤدي متعهد خدمات حاليا مهمة الوظيفة من فئة الخدمة العامة الوطنية في المكتب. ونظرا لحساسية الوثائق، والطابع المستمر لمسؤوليات هذه الوظيفة، فإن من المناسب أن يضطلع موظف وطني بهذه المسؤوليات بدلا من المتعهد. وتضم مهام هذه الوظيفة المنشأة حديثا تسليم مغلفات البرقيات المشفرة المختومة، وجمع وتسليم المراسلات الصادرة والواردة والدوريات الإخبارية الأخرى، والمساعدة في الاستنساخ الضوئي، وإعداد الملفات، وتعهّد المحفوظات، والمهام الكتابية العامة.

## مكتب الاتصال في تندوف

الموظفون الوطنيون: زيادة بمقداروظيفتين

٢٤ - كما ذكر آنفا، تقترح البعثة نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية من مكتب الممثل الخاص للأمين العام إلى مكتب الاتصال في تندوف. ومكتب الاتصال في تندوف هو قدرة الاتصال الوحيدة مع جبهة البوليساريو على الجانب الشرقي من الساتر الترابي، ويقوم بدور رئيسي في تنفيذ ولاية البعثة. ويعمل مكتب الاتصال في تندوف حاليا بأدنى مستوى من الدعم الإداري، الذي لم يكن كافيا حتى الآن ويدار جزئيا من العيون. وأدى الافتقار إلى الدعم الإداري المركز في مكتب الاتصال في تندوف إلى إيجاد صعوبات للبعثة ولا سيما في مجال الإدارة العامة للمكتب. وما فتئت البعثة بدون موظفين إداريين متخصصين، غير قادرة على رصد أداء المتعهد والإشراف عليه، وتنسيق ترتيبات السفر والزيارات إلى المكتب، ومتابعة عمليات إصلاح وصيانة مختلف أصناف المعدات المخصصة للمكتب. وسيضطلع شاغل وظيفة المساعد الإداري بتقديم الدعم في أعمال السكرتارية، وإعداد الملفات، والاحتفاظ بجدول بالواجبات اليومية، ويسجل للدوام، ومراقبة الإجازات، وإنجاز ترتيبات السفر، وتوفير الدعم العام للمكتب. وسيعاد توزيع مهام الوظيفة التي يجري نقلها حاليا من مكتب الممثل الخاص للأمين العام بين المهام القائمة، دون أن يؤثر ذلك في فعالية التشغيل.

٢٥ - وبالإضافة إلى ذلك، تقترح البعثة أيضا نقل وظيفة واحدة لمساعد تكنولوجيا المعلومات من فئة الخدمة الميدانية إلى شعبة دعم البعثة، قسم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات قابل وظيفة واحدة من فئة الخدمة العامة الوطنية من قسم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات في الشعبة ذاتها لضمان استخدام الموارد على نحو أكثر فعالية. والأساس المنطقي لنقل وظيفة الخدمة الميدانية من تندوف والوظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية من العيون، هو ضرورة أن يكون مقر التقني الاختصاصي في الخدمة الميدانية في العيون لكي يقدم الدعم إلى منطقة البعثة بأكملها، في حين أن تندوف تحتاج إلى موظف وطني عام من فئة الخدمات العامة لتقديم الدعم من المستوى الأول لكل من عملية تندوف وموقع الفريق على الجانب الشرقي من الساتر الترابي.

٢٦ - وعلاوة على ذلك، تقترح البعثة نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الوطنية العامة من شعبة دعم البعثة، قسم الطيران، في إطار عنصر الدعم إلى مكتب الاتصال في تندوف. وقد شارك أفراد البعثة العسكريون المعينون في مكتب الاتصال في تندوف في أداء مهام موظف المحطة الجوية في مطار تندوف. ووافقت إدارة البعثات مؤخرا على هيكل تنظيمي جديد للوجود العسكري في تندوف. واستنادا إلى الهيكل التنظيمي الجديد، تم تخفيض عدد الأفراد العسكريين من ستة أفراد إلى ثلاثة أفراد. ولذلك، لم يعد هؤلاء الأفراد العسكريون متاحين لأداء المهمة. وفي ضوء إعادة التنظيم هذه، وازدياد النشاط الجوي للبعثة دعما لبرنامج تدابير بناء الثقة الذي تضطلع به مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، فقد أصبحت مراقبة الحركة، ووظيفة المعلومات العامة في مطار تندوف أكثر شمولاً، وتتطلب الوجود الدائم لموظف متفرغ في البعثة من أجل التفاعل الوثيق مع سلطات المطار المحلية والوكالات المعنية. وبناء عليه، سوف تُبلى هذه الحاجة عن طريق نقل وظيفة من فئة الخدمة العامة الوطنية من شعبة دعم البعثة، قسم الطيران، إلى العيون.

### العنصر ١: العنصر المدني الفني

٢٧ - خلال فترة الميزانية، سيواصل العنصر المدني الفني في البعثة تيسير التقدم صوب تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية، والتقدم صوب حل القضايا الإنسانية والحد من مخاطر الألغام على كلا الجانبين من الساتر الترابي. وتشمل الأولويات الرئيسية خلال الفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠١٠: (أ) مواصلة تقديم الدعم للمبعوث الشخصي للأمين العام في أداء مهامه، ومن بينها تقديم المساعدة في تنظيم الاجتماعات وإعداد الرسائل الخطية المتبادلة بين الأطراف المعنيين بالتزاع على الصحراء الغربية؛ (ب) تيسير عمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في السعي لتوسيع نطاق برنامج تدابير بناء الثقة الهادف إلى تعزيز العلاقات

بين المجتمعات المحلية المنقسمة؛ (ج) إجراء عمليات المسح وتطهير المناطق الخطرة التي تنتشر فيها الألغام وغيرها من المتفجرات من مخلفات الحرب.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-١ التقدم صوب التوصل إلى تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية	١-١-١ الحفاظ على عدد الاجتماعات المعقودة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ بين الطرفين في الصحراء الغربية (المغرب وجبهة البوليساريو) ومع البلدين المجاورين الجزائر وموريتانيا (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٢٥؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٣)

#### النواتج المقررة

- تقرير واحد مقدّم من الأمين العام إلى مجلس الأمن، على النحو المطلوب في قرار مجلس الأمن ١٨١٣ (٢٠٠٨)
- تقديم الدعم للمبعوث الشخصي للأمين العام في أداء مهامه، بطرق منها تقديم إحاطات منتظمة عن الحالة في الميدان، ومعلومات دورية عن آخر التطورات السياسية والأمنية في المنطقة، وتحليلات ومشورة سياسية، فضلا عن توفير الدعم اللوجستي خلال زيارته إلى المنطقة
- عقد اجتماعات وتقديم إحاطات أسبوعية مع الاتحاد الأفريقي عن الحالة السياسية في المنطقة
- تقديم إحاطات سياسية، والقيام بزيارات ميدانية، وتوفير الحراسة للوفود الزائرة من الدول الأعضاء، ولمثلي المنظمات الدولية والحكومية والمؤسسات الإعلامية، على النحو المطلوب
- إعداد ٣٨٠ موجزا من تقارير وسائط الإعلام المحلية/الدولية لوكالات منظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء بـ ٤ لغات عن المسائل الإقليمية والدولية المتعلقة بالصحراء الغربية

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٢-١ إحراز تقدم صوب حل المسائل الإنسانية، ولا سيما المسائل المتصلة باللاجئين والأشخاص المجهولي المصير	١-٢-١ تقديم الدعم لتبادل الزيارات بين ٣٨ أسرة من أسر اللاجئين (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣٨؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: ٥٢؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٣٨)

#### النواتج المقررة

- تقديم إحاطات سياسية لاجتماعات الجهات المانحة و/أو بعثات التقييم التي تنظمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي من أجل تقييم الحالة الغذائية في المخيمات، على النحو المطلوب
- تقديم إحاطات غير رسمية مرتين في الشهر مع وكالات الأمم المتحدة وبرامجها (مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ومنظمة الصحة العالمية، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف))

ومنظمات دولية أخرى مُمثلة في المنطقة (لجنة الصليب الأحمر الدولية، ومكتب المفوضية الأوروبية للشؤون الإنسانية، والمنظمة الدولية للهجرة) بشأن حل المسائل الإنسانية، بما في ذلك تقديم المساعدة إلى اللاجئين والمهجرة غير المشروعة عبر الصحراء الغربية

- عقد اجتماعات وتقديم إحاطات أسبوعية مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لاستعراض تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة
- توفير الدعم اللوجستي لمواصلة تدابير بناء الثقة بين الأطراف، بما في ذلك توفير مرافقة ٦ من أفراد شرطة الأمم المتحدة لـ ٣٨ زيارة من الزيارات المتبادلة بين أسر اللاجئين
- إرسال تقارير أسبوعية وشهرية عن رصد الجراد إلى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، على النحو المطلوب.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٣-١ لم تحدث وفيات أو إصابات ناجمة عن انفجار لغم/ذخيرة جاني الساتر التراي (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: صفر)	٣-١ الحد من مخاطر الألغام والذخائر غير المنفجرة على جانبي الساتر التراي

#### النواتج

- تدمير ٣٠٠٠ لغم/متفجرة من مخلفات الحرب على جانبي الساتر التراي
- مسح ١٠٠ منطقة خطرة على جانبي الساتر التراي ووضع خرائط لها
- إزالة الألغام من ٣ ملايين متر مربع من الأراضي الواقعة شرق الساتر التراي

#### العوامل الخارجية

سيُحافظ على الاستقرار الإقليمي؛ وستواصل الجهات المانحة توفير التمويل الكافي لبرنامج تدابير بناء الثقة وتقديم المساعدة الإنسانية الأخرى لمخيم اللاجئين في تندوف  
سيستعاون طرفا النزاع على مواصلة توفير حرية التنقل لأفراد البعثة

الجدول ٢  
الموارد البشرية: العنصر ١ - المدني الفني

الجموع	الفئة
	أولاً - شرطة الأمم المتحدة
٦	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٦	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
-	صافي التغير
	ثانياً - الأفراد المقدمون من الحكومات
١٠	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
١٠	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
-	صافي التغير
الموظفون الدوليون	
متطوعو الأمم المتحدة	وكيل أمين عام - أمين مدد - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة العامة - الخدمات الأمن الفرعي
الجموع	عام مساعد مد-١ - ف-٤ - ف-٢ - الميدانية العامة الأمن الفرعي الوطنيون
ثالثاً - الموظفون المدنيون	
وحدة الشؤون السياسية	
	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٣	٣ - - - ٣ - ١ - ١ - ١ - -
	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٣	٣ - - ٣ - - ١ ١ ١ - -
-	صافي التغير
	الجموع الفرعي، الموظفون المدنيون
	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٣	٣ - - ٣ - ١ - ١ ١ - -
	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٣	٣ - - ٣ - - ١ ١ ١ - -
-	صافي التغير
	الجموع الكلي (أولاً - ثالثاً)
	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
١٩	١٩ - - - ١٩ - ١ - ١ - ١ - -
	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
١٩	١٩ - - - ١٩ - - ١ ١ ١ - -
-	صافي التغير

(أ) عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣، وهذا يعكس تحويل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة، من دون تغيير في مهامها، إلى فئة الخدمة الميدانية.

## العنصر ٢: العسكري

٢٨ - سيواصل العنصر العسكري للبعثة رصد تقييد الأطراف باتفاق وقف إطلاق النار وتوفير الدعم للعنصر المدني في الحد من مخاطر الألغام والذخائر غير المنفجرة على جانبي الساتر الترابي. وبالإضافة إلى ذلك سيقدم العنصر، بالتنسيق مع المنظمة الدولية للهجرة، المساعدة الطارئة حسب كل حالة على حدة إلى المهاجرين الذين تقطعت بهم السبل في الصحراء. وستمثل الأولويات الرئيسية للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ في مواصلة عمليات تفتيش مقرات وحدات القوات المسلحة، وتسيير الدوريات لضمان الالتزام باتفاق وقف إطلاق النار، ورصد تدمير الطرفين للألغام والذخائر غير المنفجرة، ووضع علامات على المناطق الخطرة التي تُكتشف خلال الدوريات المنتظمة.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-٢ لا توجد انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار وللاتفاق العسكري (٢٠٠٧/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠٠٨/٢٠٠٩: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: صفر)	١-٢ امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار

## النواتج

- عقد اجتماعات اتصال شهرية مع القادة المحليين وكبار الضباط العسكريين من الطرفين
- ٣٥ ٠٤٠ يوم عمل للدوريات الجواله لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين، بما في ذلك الدوريات النهارية والليلية (٤ مراقبين عسكريين تابعين للأمم المتحدة لكل دورية، و ٢٤ دورية في اليوم لمدة ٣٦٥ يوماً)
- ٨٣٢ "زيارة يومية" قام بها مراقبو الأمم المتحدة العسكريون للاتصال إلى وحدات ومقار القوات المسلحة لكلا الطرفين (٤ مراقبين عسكريين تابعين للأمم المتحدة في كل زيارة، و ٤ زيارات في الأسبوع لمدة ٥٢ أسبوعاً)
- ١ ٢٠٤ ساعات من ساعات الدوريات الجوية من تسعة مواقع أفرقة لتفتيش ١١ ٠٩٢ وحدة عسكرية لكلا الطرفين (٤، ٣٣ ساعة لكل طائرة مروحية كل شهر، بوجود ٣ طائرات مروحية لمدة ١٢ شهراً)
- التحقيق في جميع الانتهاكات المزعومة لاتفاق وقف إطلاق النار من كلا الطرفين، حسب الاقتضاء

## العوامل الخارجية

سيواصل طرفا التراع توفير حرية التنقل لأفراد البعثة

الجدول ٣  
الموارد البشرية: العنصر ٢ - العسكري

الجموع		الفئة
أولا - المراقبون العسكريون		
٢٠٣	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	
٢٠٣	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	
-	صافي التغير	
ثانيا - الوحدات العسكرية		
٢٧	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	
٢٧	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	
-	صافي التغير	
الموظفون الدوليون		
متطوعو	وكيل أمين	
عام - أمين مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة العامة <sup>(أ)</sup> الميدانية <sup>(ب)</sup> العامة <sup>(ج)</sup> الأمن الفرعي الوطنيون المتحدة الأمم المتحدة	عام مساعد مد-١ - ف-٤ - ف-٢ - ف-٣ - ف-٢ - ف-١	
الجموع	ثالثا - الموظفون المدنيون	
مكتب قائد القوة		
٢	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	
٢	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	
-	صافي التغير	
المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون		
٢	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	
٢	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	
-	صافي التغير	
المجموع الكلي (أولا - ثالثا)		
٢٣٢	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	
٢٣٢	الموارد المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	
-	صافي التغير	

(أ) عملا بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣، وهذا يعكس تحويل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة، من دون تغيير في مهامها، إلى فئة الخدمة الميدانية.



## العنصر ٣: الدعم

٢٩ - سيوفر عنصر دعم البعثة خلال فترة الميزانية خدمات لوجستية وإدارية وأمنية تتسم بالفعالية والكفاءة دعماً لتنفيذ ولاية البعثة. وعند تقديم الخدمات، سيقدم العنصر نواتج متنوعة، ويجري تحسينات على الخدمات ويحقق مكاسب في الكفاءة، ويكفل في الوقت ذاته أن تعالج المسائل الشاملة لعدة قطاعات ومنها التوعية بالمسائل الجنسانية والمسائل المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية. وسيقدم العنصر الدعم إلى القوام المأذون به الذي يتكون من ٢٠٣ مراقبين عسكريين و ٢٧ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة، إضافة إلى ملاك من الموظفين المدنيين يتكون من ١٠٨ موظفين دوليين و ١٦٦ موظفاً وطنياً، وموظف وطني مؤقت واحد و ٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة و ١٠ موظفين مقدمين من الحكومات. وبصرف النظر عن القضايا الشاملة المذكورة أعلاه، ستشمل خدمات الدعم تنفيذ سياسات إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني في مجال السلوك والانضباط، وإدارة شؤون الموظفين، وتقديم الرعاية الصحية لجميع الأفراد، وبناء المرافق وأعمال التجديد والصيانة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وخدمات النقل الجوي والبري، وعمليات الإمداد وتوفير الأمن للبعثة برمتها.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٣-١-٣ تخفيض متوسط وقت السفر جواً بين العيون وأم دريغية بنسبة ٢٨ في المائة. (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣,٥ ساعات؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٣,٥ ساعات؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٢,٥ ساعة)	٣-١-٣ تحقيق الفعالية والكفاءة في تقديم الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة
٣-١-٣ تخفيض متوسط وقت السفر جواً بين العيون وأوسرد بنسبة ٤٠ في المائة. (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢,٥ ساعة؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: ٢,٥ ساعة؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١,٥ ساعة)	
٣-١-٣ زيادة نسبة المؤن غير القابلة للتلف التي تصل عن طريق السير (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٠٠٨/٢٠٠٧: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: صفر؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ٨٧٤ طناً)	
٣-١-٤ تخفيض عدد الأفراد الذين يزودون بالمياه في زحاجات ب ٢٦١	
٣-١-٥ زيادة عدد مواقع البعثة المزودة بنظام للمراقبة على مدار الساعة كجزء من البرنامج الأمني المعزز لتحسين الامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا (٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٠٠٨/٢٠٠٧: صفر في المائة؛ ٢٠٠٩/٢٠٠٨: صفر في المائة؛ ٢٠٠٩/٢٠١٠: ١٠ في المائة)	

## النواتج

## تحسين الخدمات

- إصلاح مهابط الطائرات في أم دريغة وأوسرد للقيام برحلة جوية مباشرة من العيون باستخدام الطائرات الثابتة الجناحين بدلا من استعمال الطائرات الثابتة الجناحين ثم طائرات ذات جناح دوار، وزيادة استخدام النقل البري لنقل السلع غير القابلة للتلف
- العام الأول من خطة السنتين لتنفيذ نظم الدارات التلفزيونية المعلقة في مواقع البعثة
- تركيب ٥ محطات لمعالجة المياه في العيون، وأربعة مواقع للأفرقة في جميع أنحاء منطقة البعثة وتشغيلها

## الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والأفراد المدنيون

- تمركز عناصر متوسط قوامهم ٢٧ فردا من أفراد الوحدات العسكرية و ٢٠٣ مراقبين عسكريين و ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة وتناوبهم وإعادتهم إلى أوطانهم
- التحقق شهرياً من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفقيشها ومن ترتيبات الاكتفاء الذاتي للوحدة الطبية الماليزية
- إدارة ملاك من الموظفين المدنيين يتكون وسطيا من ٢٩٥ موظفاً، ويشتمل على ١٠٨ موظفاً دولياً و ١٦٦ موظفاً وطنياً و ٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة ووظيفة مؤقتة واحدة
- تنفيذ برنامج لقواعد السلوك والانضباط لمتوسط قدره ٢٣٠ من الأفراد العسكريين و ٦ من أفراد الشرطة و ٢٩٥ من الموظفين المدنيين، يتضمن أنشطة الوقاية، والرصد وتقديم التوصيات بشأن إجراءات الانتصاف في حالات حدوث إساءة سلوك
- تدريب جميع الأفراد الجدد على سياسة السلوك والانضباط مع تقديم جلسات إحاطة تمهيدية أكثر شمولاً للأفراد العسكريين بسبب عدم إلمامهم بالإجراءات والقواعد والأنظمة المعمول بها في الأمم المتحدة

## المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة وإصلاح ٩ مواقع عسكرية، و ٤ مبانٍ للأمم المتحدة، ومبانٍ سكن الموظفين المدنيين/العسكريين في ١١ موقعا
- بناء ١٥٠٠ متر من سور خارجي محيط بالقاعدة اللوجستية (بارتفاع مترين) كجزء من الأعمال الجارية للامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا
- بناء ٩ خزانات وقود من الأسمنت المسلح في ٥ مواقع لتجنب التلوث بالأتربة/الرمال
- توفير خدمات الصرف الصحي الجيدة لجميع أماكن العمل، بما في ذلك جمع النفايات والقمامة والتخلص منها
- بناء ٤ مرافق استحمام جديدة واستبدال الخمسة الموجودة
- تركيب ٦ محطات مملوكة للأمم المتحدة لتنقية المياه في ٥ مواقع وتشغيلها وصيانتها
- تشغيل ٣٦ مولدا كهربائياً مملوكاً للأمم المتحدة في ١١ موقعا وصيانتها
- صيانة الطرق المؤدية من مواقع الأفرقة إلى مهابط الطائرات/منصات المروحيات وإصلاحها لمسافة تقارب كيلو متر واحد لكل موقع من مواقع الأفرقة الأربعة (أوسرد، وأم دريغة، والمحبس، وأغوينيت)

- صيانة ١١ مرفقا لتخزين البتزين ومواد التشحيم اللازمة للمولدات الكهربائية والمركبات والطائرات في ١١ موقعا وتجديدها
- بناء صهاريج وقود لـ ٣ مواقع أفركة (التفاريقي، والمحبس، وأوسرد) وفقا لمعايير اتحاد النقل الجوي الدولي
- استبدال ٣ مرافق مطابخ في ٣ مواقع أفركة (أوسرد، وأم دريعة، والمحبس)
- صيانة ٥ مدارج غير معبدة و ٨ مهابط لطائرات الهليكوبتر في ٨ مواقع

### اللوجستيات

- تخزين وتوريد ٢٥٦ ٠٠٠ كيلوغرام من الحمص الغذائية بالإضافة إلى احتياطي لـ ٣٠ يوما للمراقبين العسكريين في ٩ مواقع للأفركة و ٧٠١ ٨٠٠ لتر من المياه للأفراد العسكريين والموظفين المدنيين الدوليين في ١١ موقعا
- إدارة وتخزين ٤,٥ ملايين لتر من وقود لـ ٦ طائرات، و ٩٧٧ ٥٠٠ لتر للمولدات و ٥٨٢ ٢٠٠ لتر للمركبات و ١٥٠ ٠٠٠ لتر من الوقود للاحتياطي الاستراتيجي
- تركيب صهاريج لتخزين احتياطي الوقود الاستراتيجي لتخزين وقود الديزل ووقود الطائرات في قاعدة اللوجستيات

### النقل البري

- تشغيل ٢٦٥ مركبة مملوكة للأمم المتحدة وصيانتها من بينها ١٨ من المعدات المنقولة (ممهدة الطريق، وشاحنات التحميل، والرافعات الشوكية، والرافعات)، ورافعة راصفة، ورافعة شوكية كهربائية، وشاحنة ضاغطة ومدحلة للطرق، و ٩ مقطورات في المشاغل الخمسة الموجودة في العيون، وأوسرد، والسمارة، وأم دريعة، وتندوف
- توفير خدمة نقل يومية، لمدة ٧ أيام في الأسبوع، لما متوسطه ٧٠ فردا من أفراد الأمم المتحدة في اليوم الواحد من أماكن إقامتهم إلى منطقة البعثة

### النقل الجوي

- تشغيل ثلاث طائرات ثابتة الجناحين وثلاث طائرات ذات جناح دوار وصيانتها

### الاتصالات

- دعم شبكة ساتلية تتكون من محور اتصالات واحد لمحطة أرضية وصيانتها
- دعم ١٠ أنظمة لفتحات طرفية صغيرة جدا و ٤ بدالات هاتفية ووصلتين تعملان بموجات دقيقة وصيانتها
- دعم أجهزة إعادة إرسال وأجهزة إرسال منها ٢٦٧ عالية التردد، و ٤٢٢ عالية التردد جدا و ٢٥ عالية التردد جدا وصيانتها
- دعم مرفق واحد لعقد المؤتمرات من بعد باستخدام الفيديو وصيانتها
- دعم ٥٠ نظاماً محمولاً للهاتف الساتلي وصيانتها

## تكنولوجيا المعلومات

- دعم ٣٥ خادوما و ٧٦ حاسوباً محمولاً و ٢١٤ آلة طباعة و ٣٢ جهاز إرسال رقمي في ١١ موقعا وصيانتها
- دعم شبكات المناطق المحلية (LAN) وشبكات المناطق الواسعة (WAN) التي توفر الخدمات لنحو ٤٧٥ مستخدماً في ١١ موقعا وصيانتها
- دعم نظم المعلومات الجغرافية، بما فيها طابعتان را سمتان وصيانتها
- إنتاج الخرائط الخاصة بالعمليات العسكرية التي تغطي الصحراء الغربية بمقياس رسم ١/٢٥٠٠٠٠، و ١٣ صحيفة يجري تحديثها ٣ مرات خلال فترة الميزانية
- إنتاج خرائط الصور عالية الدقة للساتر الترابي في أم دريعة الذي يغطي منطقة مساحتها ١٠٠ ١ كلم مربع
- تنفيذ ٦ دورات تدريبية للموظفين المدنيين على النظام العالمي لتحديد المواقع و ٩ زيارات تدريبية بالنظام إلى مواقع الأفرقة العسكرية
- إنتاج خريطة لمدينة العيون بمقياس رسم ١: ١٠٠٠٠

## الخدمات الطبية

- تشغيل عيادة لطب الأسنان من المستوى الأول ومختبر ومرفق طبي لمستشفى من المستوى الأول إضافة إلى نشر فريقين متقدمين للخدمات الطبية ومحطات للطوارئ والإسعافات الأولية في ٣ مواقع لخدمة جميع أفراد البعثة وموظفي وكالات منظومة الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ وصيانتها
- مواصلة ترتيبات الإجلاء برا وجوا على صعيد منطقة البعثة برمتها لخدمة جميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك إجلاء المرضى إلى مستشفيات من المستويين الثاني والثالث في موقعين
- تشغيل مرافق الاستشارات والاختبارات الطوعية والسرية لجميع أفراد البعثة وصيانتها
- إجراء برنامج توعية لجميع أفراد البعثة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك تنظيم دورات تدريبية

## الأمن

- توفير خدمات الأمن على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع في جميع أنحاء منطقة البعثة
- تقييم الحالة الأمنية على صعيد موقع البعثة، بما في ذلك إجراء مسح أمنية لأماكن الإقامة في ٦ مواقع يستخدمها أفراد الأمم المتحدة
- التحقيق في جميع حالات السرقة والحوادث
- إجراء جلسات إحاطة أمنية لجميع الوافدين من أفراد الأمم المتحدة، وإصدار تقييمات أمنية شهرية لإدارة البعثة

## العوامل الخارجية

سيستنى للموردين تزويد البعثة بالسلع والخدمات حسب العقود المبرمة

## الجدول ٤

## الموارد البشرية: العنصر ٣ - الدعم

متطوعو الأمم المتحدة	الموظفون الدوليون							وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ -	الخدمات الميدانية <sup>(١)</sup>	الخدمات العامة <sup>(٢)</sup>	خدمات الأمن <sup>(٣)</sup>	الفرعي الوطنيون <sup>(٤)</sup>	المجموع
	٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠١٠/٢٠٠٩	٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠١٠/٢٠٠٩	٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠١٠/٢٠٠٩	٢٠٠٩/٢٠٠٨							
<b>الفريق المعني بالسلوك والانضباط</b>														
الوظائف المعتمدة للفترة														
١	-	-	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة للفترة														
١	-	-	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
صافي التغير، وظيفة														
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة														
١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المؤقتة المقترحة للفترة														
١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير، الوظائف المؤقتة														
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي، الفريق المعني بالسلوك والانضباط</b>														
الوظائف المعتمدة للفترة														
٢	-	١	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة للفترة														
٢	-	١	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي، للتغير الصافي، الفريق المعني بالسلوك والانضباط														
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>شعبة دعم البعثة</b>														
الوظائف المعتمدة للفترة														
٢١٩	٢٠	١١٩	٨٠	-	٨	٥٥	٩	٧	١	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة للفترة														
٢٢٠	٢٠	١١٨	٨٢	-	-	٦٦	٨	٧	١	-	-	-	-	-
صافي التغير، وظيفة														
١	-	(١)	٢	-	(٨)	١١	(١)	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المعتمدة للفترة														
١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

											الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(١)	-	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير، الوظائف المؤقتة
٢٢٠	٢٠	١٢٠	٨٠	-	٨	٥٥	٩	٧	١	-	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٢٢٠	٢٠	١١٨	٨٢	-	-	٦٦	٨	٧	١	-	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
-	-	(٢)	٢	-	(٨)	١١	(١)	-	-	-	المجموع الفرعي للتغيير الصافي، دعم البعثة
قسم الأمن											
٤٨	-	٤٠	٨	٧	-	-	١	-	-	-	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٤٨	-	٤٠	٨	-	-	٧	-	١	-	-	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
-	-	-	-	(٧)	-	٧	(١)	١	-	-	صافي التغير
المجموع											
٢٧٠	٢٠	١٦١	٨٩	٧	٨	٥٥	١	٨	١	-	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٢٧٠	٢٠	١٥٩	٩١	-	-	٧٣	٨	٩	١	-	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
-	-	(٢)	٢	(٧)	(٨)	١٨	(٢)	١	-	-	صافي التغير

- (أ) عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٥٠/٦٣، وهذا يعكس تحويل ثماني وظائف من فئة الخدمات العامة وسبع وظائف من خدمات الأمن، دون تغيير في مهامها، إلى فئة الخدمة الميدانية
- (ب) الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة.
- (ج) تمول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها وظيفتان

الموظفون الوطنيون: تخفيض صاف قدره وظيفتان

٣٠ - تُعزى الزيادة الصافية لوظيفتين دوليتين في إطار عنصر الدعم إلى مقترح نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية من مكتب الاتصال في تندوف في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة، وإلى مقترح إنشاء وظيفة جديدة من فئة الخدمة الميدانية (مساعد للتصرف في الممتلكات) في شعبة دعم البعثة على النحو المفصل أدناه.

٣١ - ويُعزى التخفيض الصافي لوظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية في إطار عنصر الدعم إلى مقترح نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية من شعبة دعم البعثة إلى مكتب الاتصال في تندوف كما هو موضح بالتفصيل كذلك في الاحتياجات من الموظفين في مكتب الاتصال في تندوف في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة.

#### شعبة دعم البعثة

الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها وظيفتان

الموظفون الوطنيون: تخفيض صاف قدره وظيفتان

٣٢ - تُعزى الزيادة الصافية لوظيفتين دوليتين داخل شعبة دعم البعثة إلى مقترح نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية (قسم تكنولوجيا المعلومات) من مكتب الاتصال في تندوف إلى قسم الاتصالات والمعلومات، وإلى مقترح إنشاء وظيفة جديدة من فئة الخدمة الميدانية في قسم إدارة الممتلكات على النحو المفصل أدناه.

٣٣ - ويُعزى التخفيض الصافي لوظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية داخل شعبة دعم البعثة إلى مقترح نقل وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية، بما فيها وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية من قسم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية من قسم الطيران كما هو مفصل أدناه.

#### (أ) مكتب دعم رئيس البعثة

الموظفون الدوليون: تخفيض صاف قدره وظيفة واحدة

٣٤ - من أجل توحيد جميع المهام المتعلقة بإدارة الممتلكات، يقترح نقل وحدة المطالبات والمجلس المحلي لحصر الممتلكات التي تشمل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى قسم إدارة الممتلكات المقترح إنشاؤه. وفي ضوء الحاجة إلى معالجة كمية كبيرة من المراسلات التي يجهزها مكتب دعم رئيس البعثة، يقترح أيضا نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية (مساعد شؤون البريد) من قسم الخدمات العامة السابق إلى المكتب حيث سيكون شاغل الوظيفة مسؤولا عن معالجة كل مراسلات البريد الوارد والصادر والوثائق وتوزيعها وحفظها.

## (ب) مكتب رئيس الخدمات التقنية:

الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها وظيفتان

متطوعو الأمم المتحدة: تخفيض صاف قدره وظيفة واحدة

٣٥ - مكتب رئيس الخدمات التقنية مسؤول عن التنسيق العام لخدمات الدعم التقني في البعثة، بما في ذلك تنسيق دعم المراقبين العسكريين التابعين للبعثة. ومن أجل تحسين كفاءة وفعالية دعم المراقبين العسكريين وفي سياق المسؤوليات الشاملة لمكتب رئيس الخدمات التقنية، يُقترح نقل وحدة نظم المعلومات الجغرافية التي تتألف من موظف واحد لنظم المعلومات الجغرافية (ف-٣) ومساعد لنظم المعلومات الجغرافية (من متطوعي الأمم المتحدة) من قسم الهندسة إلى مكتب رئيس الخدمات التقنية. وبناء عليه، فإن ملاك موظفي المكتب سوف يتألف من وظيفة واحدة برتبة ف-٥، ووظيفة واحدة برتبة ف-٣، ووظيفة واحدة من متطوعي الأمم المتحدة ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية.

## (ج) قسم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات

الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها وظيفتان

الموظفون الوطنيون: تخفيض صاف قدره وظيفة واحدة

٣٦ - كما هو مبين في احتياجات مكتب الاتصال في تندوف من الموظفين في هذا التقرير، يُقترح نقل وظيفة مساعد تكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية) من مكتب الاتصال في تندوف إلى قسم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات على اعتبار أن مهام تلك الوظيفة تتصل بالدعم المركزي المتخصص غير المطلوب في مكتب الاتصال.

٣٧ - ويُقترح أيضا نقل وحدة المعدات الخاصة التي تتألف من وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية (مساعد صيانة المعدات) ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية (تقني المعدات الخاصة) من قسم الدعم اللوجستي السابق إلى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وتشترك هذه الوحدة في المكان مع مشغل قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وترتبط مهام وظائفها بالدعم المركزي المتخصص لتكنولوجيا المعلومات. وتقوم هذه الوحدة بإدارة المعدات المكتبية مثل آلات النسخ، وآلات تمزيق الورق والفاكسات وصيانتها. ومن أجل تقديم الدعم الإداري للمركز المشترك الموسع للعمليات اللوجستية، يُقترح كذلك نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية (مساعد إداري) من قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات إلى المركز المشترك للعمليات اللوجستية.



## (د) قسم إدارة الممتلكات (قسم الخدمات العامة سابقاً)

الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها وظيفتان

متطوعو الأمم المتحدة: تخفيض صاف قدره وظيفة واحدة

٣٨ - يشتمل ملاك الموظفين المعتمد والهيكل التنظيمي لقسم الخدمات العامة على وحدات الاستلام والتفتيش، ومراقبة الممتلكات والمخزون، والتصرف في الممتلكات والمحفوظات. ومن أجل توحيد جميع وظائف إدارة الممتلكات ومراقبتها، يُقترح إنشاء قسم إدارة الممتلكات الذي يضم وحدات الاستلام والتفتيش، ومراقبة الممتلكات والمخزون، والتصرف في الممتلكات والمحفوظات من قسم الخدمات العامة سابقاً، وكذلك نقل وحدة المطالبات والمجلس المحلي لحصر الممتلكات من مكتب رئيس دعم البعثة. وسيتألف ملاك موظفي القسم مما مجموعه ١٥ وظيفة (٦ من فئة الخدمة الميدانية، و ٩ من فئة الخدمات العامة الوطنية).

٣٩ - وفي حين أن وظيفة رئيس قسم الخدمات العامة أنشئت برتبة ف-٣، فإنه نظراً لطبيعة مهام إدارة الممتلكات وشرط توفر المعرفة العملية التقنية بإدارة أصول عمليات حفظ السلام ومراقبتها، وكذلك الخبرة الميدانية الواسعة، يُقترح إنشاء وظيفة رئيس قسم إدارة الممتلكات من فئة الخدمة الميدانية برتبة (خ م-٦) وإلغاء الوظيفة برتبة ف-٣.

٤٠ - ووفقاً للفقرة ١١ من قرار الجمعية العامة ٢٦٨/٦٢ التي تطلب الجمعية فيها إعادة تبرير استمرار وظيفة مساعدة مؤقتة من فئة الخدمات العامة الوطنية في وحدة المحفوظات، جرى القيام باستعراض دقيق لمهام المحفوظات. ولا تزال مهمة المحفوظات مهمة أساسية مستمرة مطلوبة لدعم قدرة البعثة على المحافظة على سجلاتها الرسمية وتوفير الوصول إلى الوثائق والمعلومات التاريخية آتياً. وعليه، يُقترح تحويل وظيفة المساعدة المؤقتة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى وظيفة دائمة. وبما أن البعثة قد واجهت صعوبات في التعرف على مرشح مناسب للوظيفة المؤقتة، فإن إنشاء وظيفة دائمة سيضمن أيضاً استمرارية أداء مهمة المحفوظات.

٤١ - ومن أجل زيادة القدرة على تجهيز شطب البنود، وإجراء معاملات المبيعات التجارية، وإنجاز عملية التخلص من الممتلكات في الوقت المناسب، يُقترح إنشاء وظيفة إضافية من فئة الخدمة الميدانية (مساعد للتصرف في الممتلكات) في قسم إدارة الممتلكات.

٤٢ - وبلغت قيمة موجودات البعثة التي يُنتظر التخلص منها ١ ٥٢٠ ٥٠٩ دولارات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ في مقابل موجودات إجمالية قيمتها ٣١ ٩٥٢ ٢١١ دولاراً. وفي الوقت الراهن، يقتصر المورد الوحيد المخصص للتعامل مع الأصناف والتصرف فيها لدى

البعثة على وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية (مساعد للتصرف في الممتلكات) وهي غير كافية لمواكبة الأعمال المتبقية والمستقبلية للتصرف في الأصناف. ولمواجهة الكم الكبير المتراكم، كُلف الموظف المعين في قسم إدارة الممتلكات بالمساعدة في عملية التصرف فيها. ونتيجة لذلك، كان هناك تراكم متزايد في مجال حصر الممتلكات والمخزون الأمر الذي يتطلب اتخاذ إجراءات تصحيحية. ولذلك، تقترح البعثة وظيفة إضافية من فئة الخدمة الميدانية لمساعد للتصرف في الممتلكات. وسيقوم شاغل الوظيفة بتصفية موجودات ضخمة من المعدات غير الصالحة للاستخدام لتخصم من مستويات المخزون الحالية وسيكون أيضاً مسؤولاً عن عملية إدارة الممتلكات المستهلكة وغير المستهلكة للأمم المتحدة. وسيقوم شاغل الوظيفة بالتصرف في الممتلكات في الأماكن الموجودة على الجانب الآخر من الساتر الترابي، حيث لا يسمح بالتنقل إلا للموظفين الدوليين.

#### (هـ) مركز العمليات اللوجستية المشتركة (قسم الدعم اللوجستي سابقاً)

الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها وظيفتان

الموظفون الوطنيون: تخفيض صاف قدره وظيفتان

متطوعو الأمم المتحدة: زيادة صافية قدرها وظيفة واحدة

٤٣ - سيكون هناك رئيس للمركز المشترك للعمليات اللوجستية الذي سيضم وحدات الدعم اللوجستي، وخصص الإعاشة، والإمدادات والتخزين التي كانت تابعة لقسم الدعم اللوجستي السابق، بالإضافة إلى وحدة الوقود. وستتم تغطية الاحتياجات من الموظفين لوحدة الوقود عن طريق نقل تقني ووقود واحد (فئة الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لشؤون الوقود (واحد من متطوعي الأمم المتحدة واثنين من فئة الخدمات العامة الوطنية) من قسم الطيران، ومساعد لشؤون المعدات والأصول (فئة الخدمة الميدانية) من قسم الهندسة. وسوف يؤدي إنشاء وحدة للوقود إلى تفادي التجزؤ الحالي في مهمة إمدادات الوقود، وتحسين طريقة التزود بوقود الديزل ووقود الطائرات وخدمات تقديمهما، وكذلك رصد استهلاك الوقود والمساءلة بشأنه في منطقة البعثة.

٤٤ - ومع نقل وحدة المعدات الخاصة من قسم الدعم اللوجستي السابق إلى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية، سيتألف ملاك المركز المشترك للعمليات اللوجستية من ٤ موظفين دوليين، و ١١ موظفاً من فئة الخدمات العامة الوطنية و ٢ من متطوعي الأمم المتحدة.

## (و) قسم الطيران

الموظفون الدوليون: تخفيض صاف قدره وظيفة واحدة

الموظفون الوطنيون: تخفيض صاف قدره وظيفتان

٤٥ - يشمل التغيير المقترح في ملاك موظفي قسم الطيران نقل تقني وقود واحد (فئة الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لشؤون الوقود (واحد من متطوعي الأمم المتحدة واثنين من فئة الخدمات العامة الوطنية) إلى المركز المشترك للعمليات اللوجستية على النحو المفصل في احتياجات المركز من الموظفين. ويشمل التغيير المقترح في ملاك موظفي قسم الطيران أيضا نقل مساعد مراقب حركة (من فئة الخدمات العامة الوطنية) إلى مكتب الاتصال في تندوف على النحو المفصل في احتياجات مكتب الاتصال في تندوف من الموظفين في هذا التقرير، وكذلك توحيد خدمات البريد والحقيبة في وحدة الشحن التابعة للقسم من خلال نقلوظيفتين المعتمدتين من قسم الخدمات العامة سابقاً وهما مساعد لشؤون البريد (من فئة الخدمات العامة الوطنية) ومساعد لشؤون البريد والحقيبة (من متطوعي الأمم المتحدة).

٤٦ - وسيؤدي توحيد خدمات البريد والحقيبة في وحدة الشحن التابعة لقسم الطيران إلى تبسيط تقديم هذه الخدمات على نطاق البعثة، وتحسين طريقة تقديمها بما أن وحدة الشحن هي التي تدير جميع عقود خدمات الحقيبة وترصدها كجزء من مسؤولياتها عن خدمات تسليم الشحن.

٤٧ - ومع مراعاة حالات النقل المذكورة أعلاه، سيضم ملاك قسم الطيران الذي يرأسه كبير موظفي الطيران (ف-٤) ٦ موظفين من فئة الخدمة الميدانية، و ١٠ موظفين من فئة الخدمات العامة الوطنية و ٤ من متطوعي الأمم المتحدة.

## (ز) قسم الهندسة

الموظفون الدوليون: تخفيض صاف قدره وظيفتان

متطوعو الأمم المتحدة: تخفيض صاف قدره وظيفة واحدة

٤٨ - ستشمل التغييرات المقترحة في ملاك موظفي قسم الهندسة نقل موظف معني بنظام المعلومات الجغرافية (ف-٣) ومساعد معني بنظام المعلومات الجغرافية (من متطوعي الأمم المتحدة) إلى مكتب رئيس الخدمات التقنية. وبالإضافة إلى ذلك، ستنتقل وظيفة مساعد لشؤون المعدات والأصول (فئة الخدمة الميدانية) إلى وحدة الوقود.

٤٩ - ومع مراعاة نقل الوظائف المذكورة أعلاه، سيضم ملاك موظفي قسم الهندسة الذي يرأسه أحد كبار المهندسين (ف-٤) موظفاً دولياً واحداً، و ٩ من فئة الخدمة الميدانية، و ٢٣ من فئة الخدمات العامة الوطنية و ٤ من متطوعي الأمم المتحدة.

### (ح) قسم الأمن

الموظفون الدوليون: إعادة تصنيف وظيفة واحدة

٥٠ - أجزت إدارة شؤون السلامة والأمن تقييماً لحالة الأمن في منطقة عمليات البعثة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ بعد التطورات الأمنية الأخيرة في منطقة المغرب العربي وتزايد الهجمات الإرهابية في البلدان المجاورة. ووفقاً للتوصيات التي خرج بها التقييم، يُقترح إعادة تصنيف وظيفة كبير ضباط الأمن من الرتبة ف-٣ إلى الرتبة ف-٤.

٥١ - ويشرف كبير ضباط الأمن حالياً على ما مجموعه سبعة ضباط أمن دوليين و ٤٠ من ضباط الأمن الوطنيين في ١١ موقعاً تنتشر على أكثر من ٢ ٥٠٠ كيلومتر من الصحراء ذات الظروف القاسية الواقعة بين المغرب والجزائر. ويدير كبير ضباط الأمن عمليات القسم اليومية، ويعمل بمثابة مستشار لرئيس البعثة.

٥٢ - وعلاوة على ذلك، تُستكمل بعض متطلبات الأمن لبعثات حفظ السلام بالاستعانة بالوحدات العسكرية. ولا تمتلك البعثة قدرة أمنية لدى الوحدات العسكرية لأن أفراد الوحدات العسكرية لا يؤدون إلا مهمة تقديم الدعم الطبي للبعثة. وعلى هذا النحو، تقع كافة المسؤوليات الأمنية على كاهل كبير ضباط الأمن.

## ثانياً - الموارد المالية

## ألف - لحة عامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق	النفقة	المخصصات	تقديرات التكلفة	الفرق	
				النسبة المئوية	المبلغ
(٢٠٠٧-٢٠٠٨)	(٢٠٠٨-٢٠٠٩)	(٢٠٠٩-٢٠١٠)	(٢٠١٠-٢٠٠٩)	(٢) - (٣) = (٤)	(٢) ÷ (٤) = (٥)
(١)	(٢)	(٣)	(٤)		
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>					
٥ ٦٤٥,٦	٥ ٤٩٤,٧	٥ ٣٦٨,٩	٥ ٣٦٨,٩	(١٢٥,٨)	(٢,٣)
٦٦٩,٦	٧٥٨,٥	٧٦١,٥	٧٦١,٥	٣,٠	٠,٤
١٣٤,٥	١٥٤,٦	١٤٧,٩	١٤٧,٩	(٦,٧)	(٤,٣)
-	-	-	-	-	-
<b>٦ ٤٤٩,٧</b>	<b>٦ ٤٠٧,٨</b>	<b>٦ ٢٧٨,٣</b>	<b>٦ ٢٧٨,٣</b>	<b>(١٢٩,٥)</b>	<b>(٢,٠)</b>
<b>الأفراد المدنيون</b>					
١١ ٨٦٢,٦	١١ ٩٦٣,١	١٤ ٤٣٤,٣	١٤ ٤٣٤,٣	٢ ٤٧١,٢	٢٠,٧
٢ ٩٤٤,٠	٢ ٩٩٦,٦	٣ ٢٧١,١	٣ ٢٧١,١	٢٧٤,٥	٩,٢
٧٦٥,٣	٦٤٢,٣	٧٣٣,٨	٧٣٣,٨	٩١,٥	١٤,٢
٢٧,١	٥٩,٢	٢١,٠	٢١,٠	(٣٨,٢)	(٦٤,٥)
<b>١٥ ٥٩٩,٠</b>	<b>١٥ ٦٦١,٢</b>	<b>١٨ ٤٦٠,٢</b>	<b>١٨ ٤٦٠,٢</b>	<b>٢ ٧٩٩,٠</b>	<b>١٧,٩</b>
<b>التكاليف التشغيلية</b>					
٣٤,٤	٤٢,٤	٤٣,٦	٤٣,٦	١,٢	٢,٨
-	-	-	-	-	-
-	٤١,٨	١٣,٥	١٣,٥	(٢٨,٣)	(٦٧,٧)
٤٩٤,٦	٤٣٩,٢	٧٠٧,٦	٧٠٧,٦	٢٦٨,٤	٦١,١
٣ ٤٢٥,٩	٣ ٩٧٩,٨	٤ ٨٧٦,٨	٤ ٨٧٦,٨	٨٩٧,٠	٢٢,٥
٢ ٦٣٦,٩	١ ٢٩٢,٥	٥ ٢٨٤,٥	٥ ٢٨٤,٥	٣ ٩٩٢,٠	٣٠٨,٩
١٣ ٢٥٧,٢	١٣ ٣٧٢,٦	١٣ ٦٩٢,٥	١٣ ٦٩٢,٥	٣١٩,٩	٢,٤
-	-	-	-	-	-
١ ٧٠٧,١	١ ٤٦٨,٠	١ ٨٧٣,١	١ ٨٧٣,١	٤٠٥,١	٢٧,٦
٦٨٣,٠	٩٤٦,٦	١ ٠٣٥,٩	١ ٠٣٥,٩	٨٩,٣	٩,٤

الفئة	النفقات		المخصصات		تقديرات التكلفة		الفرق
	(٢٠٠٧-٢٠٠٨)	(٢٠٠٨-٢٠٠٩)	(٢٠٠٩-٢٠٠٨)	(٢٠٠٨-٢٠٠٩)	المبلغ	النسبة المئوية	(٢) - (٣) = (٤) - (٥) = (٦)
الخدمات الطبية	٨٤,٨	١٦٩,٧	١٣٩,٠	(٣٠,٧)	(١٨,١)		
المعدات الخاصة	—	٧٩,٥	١٢٧,١	٤٧,٦	٥٩,٩		
اللوازم، والخدمات، والمعدات الأخرى	١١٤٧,٧	١٦٩٩,٧	١٨٢٦,٢	١٢٦,٥	٧,٤		
مشاريع الأثر السريع	—	—	—	—	—		
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢٣٤٧١,٦</b>	<b>٢٣٥٣١,٨</b>	<b>٢٩٦١٩,٨</b>	<b>٦٠٨٨,٠</b>	<b>٢٥,٩</b>		
<b>إجمالي الاحتياجات</b>	<b>٤٥٥٢٠,٣</b>	<b>٤٥٦٠٠,٨</b>	<b>٥٤٣٥٨,٣</b>	<b>٨٧٥٧,٥</b>	<b>١٩,٢</b>		
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٠١٧,٠	٢٠٩٤,١	٢١٩٠,٠	٩٥,٩	٤,٦		
<b>صافي الاحتياجات</b>	<b>٤٣٥٠٣,٣</b>	<b>٤٣٥٠٦,٧</b>	<b>٥٢١٦٨,٣</b>	<b>٨٦٦١,٦</b>	<b>١٩,٩</b>		
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) <sup>(أ)</sup>	٢٩٤٥,٢	٢٧٧٤,٥	٣٠٤٨,٩	٢٧٤,٤	٩,٩		
<b>مجموع الاحتياجات</b>	<b>٤٨٤٦٥,٥</b>	<b>٤٨٣٧٥,٣</b>	<b>٥٧٤٠٧,٢</b>	<b>٩٠٣١,٩</b>	<b>١٨,٧</b>		

(أ) تشمل التبرعات العينية المدرجة في الميزانية للفترة ٢٠١٠-٢٠٠٩ مبلغ ٢٥٥١٩٠٠ دولار من حكومة المغرب، و ٢٨١٠٠٠ دولار من حكومة الجزائر و ٢١٦٠٠٠ دولار من الجبهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء ووادي الذهب (البوليساريو).

### باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية

٥٣ - القيمة المقدرة للتبرعات غير المدرجة في الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ هي كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة المقدرة
اتفاق مركز البعثة <sup>(أ)</sup>	٢٤٣٠,٥
<b>المجموع</b>	<b>٢٣٤٠,٥</b>

(أ) يشمل الإيواء المقدم من حكومة المغرب (٢٣٦٦٠٠٠ دولار) وحكومة الجزائر (٦٤٥٠٠ دولار).

### جيم - المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة

٥٤ - تراعى تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ مبادرات تحسين الكفاءة التالية:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	الوفورات	المشروع
النقل الجوي والبري	٢٧٠,٣	زيادة في استخدام النقل السطحي لإيصال منتجات غير قابلة للتلف إلى مواقع الأفرقة بالاقتران مع إصلاح مهابط المطارات في أوسرد وأم دريغ لإتاحة تقصير أوقات الطيران من العيون.
حصص الإعاشة	٣١,٦	إنشاء وتشغيل خمس منشآت لمعالجة المياه في منطقة البعثة للاستعاضة عن توفير المياه المعبأة بزجاجات في هذه الأماكن.
المجموع	٣٠١,٩	

## دال - العوامل المتعلقة بالشواغر

٥٥ - تراعي تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ العوامل التالية المتعلقة بالشواغر:

(النسبة المئوية)

الفئة	التكلفة الفعلية في الميزانية ٢٠٠٨/٢٠٠٩	التكلفة المدرجة ٢٠٠٩/٢٠٠٩	التكلفة المتوقعة ٢٠١٠/٢٠٠٩
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>			
المراقبون العسكريون	٦,٩	٥,٠	٧,٠
الوحدات العسكرية	-	-	-
شرطة الأمم المتحدة	-	-	-
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-
<b>الأفراد المدنيون</b>			
الموظفون الدوليون	١٥,٧	١٠,٠	١٠,٠
الموظفون الوطنيون	-	-	-
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	-	-	-
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	٢,٦	٧,٠	٥,٠
متطوعو الأمم المتحدة	٤,٢	٥,٠	٤,٠
الوظائف المؤقتة <sup>(أ)</sup>	-	-	-
الموظفون الدوليون	-	-	-
الموظفون الوطنيون	١٠٠	-	-
الموظفون المقدمون من الحكومات	٦٠	٦٠	٦٠

(أ) ممول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

## هاء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي

٥٦ - تستند الاحتياجات اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ إلى معدلات السداد الموحدة لتكاليف المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي، بمبلغ إجمالي قدره ٢٠٠ ١٣٢ دولار، موزع على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المقدر	الفئة
	<b>المعدات الرئيسية</b>
٦٨,٠	الوحدات العسكرية
<b>٦٨,٠</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>الاكتفاء الذاتي</b>
٢,٣	المرافق والهياكل الأساسية
-	الاتصالات
٦١,٩	الخدمات الطبية
-	المعدات الخاصة
<b>٦٤,٢</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>١٣٢,٢</b>	<b>المجموع</b>

العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء النفاذ	تاريخ آخر استعراض
<b>العوامل المنطبقة على منطقة البعثة</b>			
عامل الظروف البيئية البالغة القسوة	١,٩	١٩٩٨	١٩٩٨
عامل ظروف التشغيل المكثفة	١,٥	١٩٩٨	١٩٩٨
عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري	٢,١	١٩٩٨	١٩٩٨



## واو - التدريب

٥٧ - وفيما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد لأجل التدريب للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠:  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ المقدر
الاستشاريون	
استشاريو التدريب	١٣,٥
السفر الرسمي	
السفر الرسمي لأغراض التدريب	٢٩٢,٥
اللوازم، والخدمات، والمعدات الأخرى	
رسوم التدريب، واللوازم والخدمات	١١٦,٨
<b>المجموع</b>	<b>٤٢٢,٨</b>

٥٨ - وفيما يلي عدد المشاركين المقرر للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، مقارنة بالفترات السابقة:  
(عدد المشاركين)

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			الموظفون الوطنيون			الموظفون الدوليون		
العدد المقترح	العدد المقرر	العدد الفعلي	العدد المقترح	العدد المقرر	العدد الفعلي	العدد المقترح	العدد المقرر	العدد الفعلي
/٢٠٠٩	/٢٠٠٨	/٢٠٠٧	/٢٠٠٩	/٢٠٠٨	/٢٠٠٧	/٢٠٠٩	/٢٠٠٨	/٢٠٠٧
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨
٢٣٦	٢٣٧	-	١٩١	١٨٧	٢	٢٦	٦١	٣٩
-	٢	١	١٠	١٢	٥	٧١	٤٢	٣٣ <sup>(أ)</sup>
<b>٢٣٦</b>	<b>٢٣٩</b>	<b>١</b>	<b>٢٠١</b>	<b>١٩٩</b>	<b>٧</b>	<b>٩٧</b>	<b>١٠٣</b>	<b>٧٢</b>

(أ) يشمل موظفي قاعدة الأمم المتحدة للوحستيات والموظفين من خارج منطقة البعثة.

٥٩ - ستولى الأولوية فيما يخص التدريب إلى تعزيز الأمن/السلامة، وإدارة الإمدادات/الممتلكات، ومراقبة المخزونات، بالإضافة إلى ميادين تقنية متنوعة، مثل النقل والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والهندسة.

## زاي - خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها

٦٠ - تقدر احتياجات الموارد اللازمة لخدمات الكشف عن الألغام وإزالتها للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ على النحو التالي:  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة المقدرة	الفئة
	المعدات الخاصة
٣٢,٢	معدات الكشف عن الألغام وإزالتها
	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
٥٢٠,٤	خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها
٢٥,٠	لوازم الكشف عن الألغام وإزالتها
٥٧٧,٦	المجموع

٦١ - ويغطي برنامج الإجراءات المتعلقة بالألغام الذي استحدث في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ القدرة على المسح والتخلص من الذخائر المنفجرة وإزالة الألغام، مما يتيح للبعثة كفاءة التحقق من طرق دورياتها وإمدادها اللوجستي وإزالة الألغام والذخائر غير المنفجرة في المناطق التي تنشأ فيها مرافق. وتتكوّن القدرة على المسح والتخلص من الذخائر المنفجرة وإزالة الألغام من فريقين من الموظفين المحليين للتخلص من الذخائر المنفجرة وإزالة الألغام، يخضعون لتدريب وإشراف مستشار تقني ورئيس فريق المسح. وللقدرة على المسح والتخلص من الذخائر المنفجرة وإزالة الألغام دور حاسم في كفاءة التصدي على النحو المناسب للشواغل المرتبطة بسلامة وأمن أفراد الأمم المتحدة بسبب الألغام وغيرها من المتفجرات من مخلفات الحرب.

٦٢ - وتشمل الميزانية الحالية اقتناء معدات الكشف عن الألغام وإزالتها بغرض تحسين سلامة وأمن المراقبين العسكريين، وتيسير استجابة أسرع للحوادث الناجمة عن الألغام أثناء القيام بدوريات، وتوفير ممر آمن عبر حقول الألغام لإجلاء المصابين من الأفراد.

## ثالثاً - تحليل الفروق<sup>(١)</sup>

### إشارة توضيحية

- يوضح هذا الفرع أكبر عامل يسهم بمفرده في حدوث كل واحد من الفروق في الموارد، وفقاً لخيارات قياسية محددة تشملها الفئات القياسية الأربع التالية:
- **الولاية:** الفروق الناجمة عن تغييرات في حجم الولاية أو نطاقها، أو عن تغييرات في الإنجازات المتوقعة وفق ما تقتضيه الولاية
  - **العوامل الخارجية:** الفروق التي يتسبب فيها أطراف أو حالات من خارج الأمم المتحدة
  - **بارامترات التكاليف:** الفروق الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها
  - **الإدارة:** الفروق التي تتسبب فيها إجراءات تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (مثل إعادة ترتيب الأولويات أو إضافة نواتج معينة) أو بقدر أكبر من الكفاءة (مثل اتخاذ تدابير لتخفيض عدد الأفراد أو المدخلات التشغيلية مع الحفاظ في الوقت ذاته على مستوى النواتج نفسه) و/أو الفروق الناجمة عن مسائل تتعلق بالأداء (كوضع تقدير ناقص للتكاليف أو لكميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو الناشئة عن التأخر في استقدام الموظفين)

### الفرق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١٢٥,٨) (٢,٣٪)

### المراقبون العسكريون

#### • الإدارة: عقد جديد لحصص الإعاشة

٦٣ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى انخفاض تكاليف المستودعات والتوريد وفقاً لنظام العقد الجديد لحصص الإعاشة.

(١) مبالغ الفروق في الموارد هي بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تبلغ قيمة الزيادة أو النقصان فيها نسبة ٥ في المائة على الأقل أو مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٢٠,٧٪)	(٢٤٧١,٢)

• **بارامترات التكاليف: تنفيذ الترتيبات التعاقدية الجديدة**

٦٤ - رُصد اعتماد للمرتبات، والتكاليف العامة للموظفين، والاقتراعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لـ ١٠٨ من الوظائف. ويعزى الفرق أساساً إلى تحويل ١٢ وظيفة من فئة الخدمات العامة و ٧ وظائف من دائرة الأمن إلى عدد مساوٍ من وظائف الخدمة الميدانية للمرتبات، مما يشمل تسوية مقر العمل والتكاليف العامة للموظفين، تبعاً لموافقة الجمعية العامة، في قرارها ٦٣/٢٥٠، على الترتيبات التعاقدية الجديدة في إطار مجموعة واحدة من النظام الإداري للموظفين اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. ويقابل الزيادة في الاحتياجات جزئياً إلغاء الاحتياجات المتعلقة ببدل الإقامة المقرر للبعثة.

٦٥ - كما يُعزى الفرق إلى اقتراح إنشاء وظيفة إضافية من فئة الخدمة الميدانية في شعبة دعم البعثة.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٩,٢٪)	(٢٧٤,٥)

• **الإدارة: مدخلات إضافية دون تغيير النواتج**

٦٦ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى اقتراح زيادة في ملاك الموظفين الوطنيين للبعثة بمقدار وظيفتين من فئة الخدمات العامة الوطنية، مما يشمل وظيفة محوّلة من وظيفة وطنية مؤقتة وإنشاء وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية.

٦٧ - كما تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى كون المرتبات والتكاليف العامة للموظفين والاقتراعات الإلزامية من مرتبات الموظفين تقدّر على أساس الدرجة ٤ من الرتبة ٣ من جدول المرتبات المحلي، مع مراعاة خبرة الإنفاق للفترات المالية السابقة، في حين أن الميزانية السابقة كانت قائمة على أساس الدرجة ٣ من الرتبة ٣ من جدول المرتبات ذاته.

## الفرق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٩١,٥) (١٤,٢) (%)

## متطوعو الأمم المتحدة

- بارامترات التكاليف/الإدارة: تغيير في بدل معيشة المتطوعين والمدخلات والنواتج الإضافية

٦٨ - تعزى الاحتياجات الإضافية إلى زيادة بدل معيشة المتطوعين من ٢٠٠٠ دولار إلى ٢٢٤٦ دولاراً للفرد الواحد في الشهر، وإلى زيادة متوقعة في عدد إجازات زيارة الوطن من ٥ إجازات للفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ إلى ١٠ إجازات للفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠١٠.

## الفرق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٣٨,٢) (٦٤,٥) (%)

## المساعدة المؤقتة العامة

- الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٦٩ - يتمثل العامل الرئيسي الذي يعزى إليه الفرق في إطار هذا البند في اقتراح تحويل وظيفة مؤقتة من فئة الخدمات العامة الوطنية إلى وظيفة دائمة من فئة الخدمات العامة الوطنية.

## الفرق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٢٨,٣) (٦٧,٧) (%)

## الاستشاريون

- الإدارة: انخفاض المدخلات دون تغيير النواتج

٧٠ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى انخفاض عدد الاستشاريين المدرجين في الميزانية إلى ثلاثة، مقابل ستة استشاريين مدرجين في الميزانية السابقة، وهذا عائد إلى أن البعثة تخطط لاستخدام عدد من مدرّبي الأمم المتحدة الداخليين أكبر من عدد الاستشاريين.

## الفرق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٦١,١ ٪)

(٢٦٨,٤)

## السفر الرسمي

## • الإدارة: مدخلات إضافية دون تغير النواتج

٧١ - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى ارتفاع تكاليف السفر جواً والسفر الإضافي المقرر للفترة المشمولة بالتقرير، بما في ذلك مؤتمر مركبوري السنوي للمشتريات، والمؤتمر السنوي لإدارة الممتلكات، ومؤتمر غاليليو السنوي، والمؤتمر السنوي لنظام المعلومات الجغرافية، والمؤتمر السنوي لمديري شؤون الوقود، والمؤتمر السنوي لكبار المهندسين، وزيادة سفر الممثل الخاص للأمم العام وكبار موظفي البعثة فيما يخص المفاوضات المستمرة بين الطرفين.

٧٤ - كما تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى السفر لأغراض التدريب المتعلق بالمشاريع الجديدة لدائرة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وتغيير النظم وعمليات تحديث النظم. وعلاوة على ذلك، ثمة دورات تدريبية إلزامية يتعين على كل بعثة المشاركة فيها، مثل برنامج تدريب كبار موظفي البعثات في مجالي الإدارة واستخدام الموارد، وفيروس نقص المناعة البشرية، والسلوك والانضباط، وعمليات تحديث النظم المالية.

## الفرق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٢٢,٥ ٪)

(٨٩٧,٠)

## المرافق والهياكل الأساسية

## • الإدارة: مدخلات إضافية دون تغير النواتج

٧٣ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى استبدال ١٢ وحدة من المولدات الكهربائية نظراً إلى فسح العقد مع مورّد المولدات الكهربائية، وبالتالي سيتعذر الحصول على قطع غيار في المستقبل. كما تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى اقتناء خزانات وقود ومضخات لإنشاء احتياطي استراتيجي من الوقود في قاعدة لوجستيات البعثة لكفالة إمداد جميع مواقع الأفرقة بالوقود بصورة مستمرة. وتعزى الزيادة في الاحتياجات كذلك إلى إنجاز مشاريع رئيسية، بما فيها إنشاء محطات لمعالجة المياه، وهياكل ذات جدران صلبة لإقامة المراقبين العسكريين في مواقع الأفرقة، وبناء خزانات لحماية الوقود من التلوث.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٣٠٨,٩٪)	(٣٩٩٢,٠)

## النقل البري

## • الإدارة: استبدال المركبات

٧٤ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى أنه يتعين على البعثة استبدال ٦٧ مركبة، مما يساوي نسبة ٢١,٥ في المائة من أسطول مركباتها الحالي. وقد بلغت المركبات التي يُقترح استبدالها شرط الاستبدال، أي خمسة أعوام من الخدمة أو أكثر. كما يشمل هذا التقدير اقتراحاً بشراء ضاغط مدحلة مطلوب في الأعمال الهندسية لصون مناطق مهابط الطائرات، ومواقع الأفرقة، وقاعدة اللوجستيات.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٢,٤٪)	(٣١٩,٩)

## النقل الجوي

## • الإدارة: مدخلات إضافية دون تغيير النواتج

٧٥ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع التكاليف المضمونة لاستئجار الطائرات العمودية وتشغيلها. ويراعى التقدير ساعات الطيران الفعلية في الطائرات الثابتة الجناحين والطائرات العمودية خلال الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨. كما يشمل تقدير التكاليف مكسباً في الكفاءة بلغ ٣٠٠ ٢٧٠ دولار نتيجة لزيادة استخدام النقل السطحي لإيصال منتجات غير قابلة للتلف إلى مواقع الأفرقة.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٢٧,٦٪)	(٤٠٥,١)

## الاتصالات

## • الإدارة: مدخلات إضافية دون تغيير النواتج

٧٦ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى اقتراح اقتناء معدات ساتلية إضافية، بما في ذلك ٢٠ محطة طرفية لشبكات إمارسات العالمية العريضة النطاق ومحطة ساتلية ذات نطاق ترددي (4.6M) وفتحات طرفية صغيرة جداً، لتحديث معدات الاتصالات باعتبار أن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية تتطلب اتصالاً فعالاً بين مواقع الأفرقة ومكتب الاتصال ومقر البعثة.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٨٩,٣)	(٩,٤٪)

#### تكنولوجيا المعلومات

##### • الإدارة: مدخلات إضافية دون تغير النواتج

٧٧ - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى ضرورة شراء صور نظام المعلومات الجغرافية الساتلية ذات التحليل العالي لتوفير معلومات دقيقة بشأن مناطق محددة على طول خط وقف إطلاق النار حيث لا توجد حواجز مادية، والطبوغرافيا فيها بالغة التعقيد.

٧٨ - كما تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى ضرورة شراء نظام لمراقبة الأرض - وهو حل قائم على الشبكة الداخلية للأمم المتحدة (الإنترنت)، ينتج صوراً ساتلية دقيقة ذات تحليل عالٍ مما يتيح لمواقع الأفرقة تحديد موقع الانتهاكات والادعاءات والأحداث في الزمن الحقيقي في بيئة جغرافية ثلاثية الأبعاد. كما يوفر فهماً دقيقاً وحقيقياً لمناطق العمليات وتضاريسها، وهو أمر يتسم بأهمية حاسمة بالنسبة إلى عمليات البعثة، بالأخص في المناطق الشديدة الخطورة والتي تفرّض فيها قيود على حركة الأشخاص. وسيؤدي النظام إلى التقليل إلى أدنى حد ممكن من خطر الألغام على موظفي البعثة العسكريين والمدنيين.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٣٠,٧)	(١٨,١٪)

#### الخدمات الطبية

##### • الإدارة: انخفاض المدخلات دون تغير النواتج

٧٩ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات أساساً إلى استناد التقدير المتصل بالخدمات الطبية إلى العدد الفعلي لزيارة المستشفيات وتكاليف الخدمات المقدمة إلى المراقبين العسكريين خلال الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

الفرق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
(٤٧,٦)	(٥٩,٩٪)

#### المعدات الخاصة

##### • الإدارة: مدخلات إضافية دون تغير النواتج

٨٠ - رُصد اعتماد لمعدات الكشف عن الألغام والمسح اللازمة لمسح الألغام/الذخائر غير المنفجرة والقدرة على إزالة الألغام. كما رُصد اعتماد للاستعاضة عن المناظر العادية



المستخدمة حالياً. مناظير كاشفة للمدى بالليزر، وهي ضرورية للمراقبة العسكرية، ولا سيما خلال الدوريات الجوية. وبالإضافة إلى ذلك، يقترح أن يُستعاض عن الجيل القديم من أجهزة الرؤية الليلية بأجهزة الجيل الجديد على مدة ثلاثة أعوام، تبدأ في الفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠٠٨ وتنتهي في الفترة المالية ٢٠١١/٢٠١٠.

الفرق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

اللوازم، والخدمات، والمعدات الأخرى (١٢٦,٥) (٧,٤ ٪)

• الإدارة: مدخلات إضافية دون تغير النواتج/عقد جديد لحصص الإعاشة

٨١ - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى زيادة عدد العاملين لتنفيذ أعمال هندسية إضافية في مواقع الأفرقة، كالبناء المستمر لوحداث الإقامة، وإنشاء مطابخ وأماكن اغتسال جديدة، وبناء خزانات لحماية الوقود من التلوث، وإقامة منشآت لمعالجة المياه. كما تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى ارتفاع الكلفة اليومية لحصص الإعاشة من ٧,٣٠ دولارات إلى ٧,٩٢ دولارات للشخص وفقاً للعقد الجديد لحصص الإعاشة.

## رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٨٢ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بخصوص تمويل البعثة:

- (أ) اعتماد مبلغ ٣٠٠ ٣٥٨ ٥٤ دولار للإنفاق على البعثة لمدة ١٢ شهراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠؛
- (ب) تقسيم المبلغ الوارد في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه بمعدل شهري قدره ٨٥٨ ٥٢٩ ٤ دولار إذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة.

خامسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٢٧٦/٦١ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

ألف - الجمعية العامة

المسائل الشاملة

(القرار ٢٧٦/٦١)

الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقررات والطلبات

المقررات والطلبات الموجهة إلى الأمين العام

الجزء الثاني: الميزنة وعرض الميزانية

أن يدرج عند تقديم مقترحات الميزانية وتقارير الأداء في المستقبل، معلومات عن أهم قرارات الإدارة المتصلة بميزانية البعثات وتنفيذها بما فيها تلك المتصلة بالتكاليف التشغيلية (الفقرة ٢).

تم التنفيذ. فقد أُدرجت في الميزانية افتراضات تخطيط الموارد التي تشير إلى أهم قرارات الإدارة المتصلة بالميزانية المقترحة للبعثة وتنفيذها.

تكثيف الجهود لتحسين نوعية وثائق حفظ السلام وكفالة صدورها في وقتها (الفقرة ٣).

تم التنفيذ.

ينبغي أن تبين مشاريع الميزانية التحسينات في الإدارة والمكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة المقرر تحقيقها وأن تقدم الاستراتيجيات المقبلة في هذا الصدد (الفقرة ٤).

تم التنفيذ.

اتخاذ المزيد من التدابير من أجل تحسين افتراضات وتوقعات الميزانية وأن يقدم إلى الجمعية العامة تقريرا عن ذلك في الجزء الثاني من دورتها الثانية والستين المستأنفة (الفقرة ٥).

تم التنفيذ في إطار الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠.

تعزيز الرقابة على الالتزامات بسبب الزيادة الملحوظة في عدد التزامات الفترة السابقة الملغاة (الفقرة ٦).

تم التنفيذ. بحيث يتولى المسؤولون عن إدارة مراكز تحديد التكاليف وموظفو الشؤون المالية رصد الالتزامات شهريا.

ولم تُلغ التزامات الولاية السابقة إلا في الحالات التي لم يتمكن فيها البائع من الوفاء بالتزاماته وفق ما هو محدد أو عرض فيها البائع خصما بعد اختتام الفترة المالية.

## الجزء الثالث: الميزنة القائمة على النتائج

إدراج الجوانب التشغيلية واللوجستية والمالية، على نحو تام في مرحلة تخطيط عمليات حفظ السلام، عن طريق الربط بين الميزنة القائمة على النتائج وخطط تنفيذ ولايات عمليات حفظ السلام (الفقرة ٢).

تم التنفيذ. بحيث تُستمد الاحتياجات المقترحة من الموارد للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ من ولاية البعثة. وقد أنشأت البعثة لجنة لاستعراض الميزانية تتضمن عناصر فنية وعسكرية ومن شرطة الأمم المتحدة وعناصر دعم من أجل استعراض إطار الميزنة القائمة على النتائج والاحتياجات من الموارد، ورصد أداء الميزنة القائمة على النتائج.

## الجزء السابع: التوظيف والتعيين ومعدلات الشغور

زيادة استخدام الموظفين الوطنيين، حسب الاقتضاء، بما يتناسب واحتياجات البعثة وولايتها (الفقرة ٣)

تم التنفيذ. حيث إن البعثة تدعم تحويل الوظائف إلى وظائف وطنية. ومنذ ٢٠٠٥، ازداد معدل الوظائف المخصصة للموظفين الوطنيين مقارنة بالوظائف المخصصة للموظفين الدوليين على النحو التالي:

٢٠٠٥-٢٠٠٦: موظف وطني واحد مقابل ١,١٣ موظف دولي

٢٠٠٦-٢٠٠٧: موظف وطني واحد مقابل ٠,٧٧ موظف دولي

٢٠٠٧-٢٠٠٨: موظف وطني واحد مقابل ٠,٧٥ موظف دولي

٢٠٠٨-٢٠٠٩: موظف وطني واحد مقابل ٠,٦٥ موظف دولي

وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، أجرت البعثة استعراضاً معمقاً لاحتياجاتها من الموظفين بهدف تحديد الوظائف الدولية ووظائف متطوعي الأمم المتحدة التي سيجري تحويلها إلى وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة خلال الفترة المالية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وإثر هذا الاستعراض، تم تحديد ٨ وظائف دولية و ٤ وظائف لتطوعي الأمم المتحدة كي يصار إلى تحويلها، وفقاً لما هو وارد في ميزانية الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

تم التنفيذ. كفالة ملء المناصب الشاغرة على وجه السرعة (الفقرة ٤).

استعراض هيكل ملاك موظفي البعثات بشكل مستمر مع مراعاة ولاية البعثة ومفهوم العمليات على وجه الخصوص، وبيان ذلك في مقترحات الميزانية، بما في ذلك التبرير التام لأية وظائف إضافية مقترحة (الفقرة ٥).

تم التنفيذ. حيث أجري استعراض واسع وشامل لملاك موظفي البعثة في عام ٢٠٠٥، وأفضى ذلك إلى إعادة التنظيم وإعادة الهيكلة وتقليص عنصر المدني للبعثة التي نفذت خلال الفترة المالية ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ومنذ ذلك الاستعراض، تعتمد البعثة إلى استعراض احتياجاتها من الموظفين سنويا، بما يتماشى وولاية البعثة.

### الجزء التاسع: التدريب

تقديم البعثة فرص التدريب لجميع الموظفين وقد أدرجت، قدر المستطاع، موظفين وطنيين لتحصيل الدروس التي تخصهم. وفيما يلي عدد الموظفين الدوليين الذين تلقوا تدريبا خلال السنتين الماضيتين:

٢٠٠٧/٢٠٠٦:

٤ الموظفون الخارجيون

٥٩ الموظفون الداخليون

٢٠٠٧-٢٠٠٨:

٧ الموظفون الخارجيون

١٧٨ الموظفون الداخليون

توفير فرص التطوير المهني للموظفين الوطنيين وإدماجهم على نحو كامل في جميع البرامج التدريبية ذات الصلة (الفقرة ٢).

### الجزء الثالث عشر: العمليات الجوية

تحسين صياغة الاحتياجات من الموارد للعمليات الجوية في مشاريع الميزانية لجعلها أكثر دلالة على العمليات الفعلية، وازدادة في الاعتبار الإفراط في تقدير احتياجات النقل الجوي في الميزانية بالنسبة لبعض بعثات حفظ السلام (الفقرة ٣).

تم التنفيذ. حيث قُدرت التكاليف الجوية على أساس العقود طويلة الأجل لاستئجار الطائرات التي وقَّعها المقر وأسعار السوق الفعلية للوقود وخدمات المناولة الأرضية والملاحة الجوية.

تم التنفيذ. فقد أجريت مراجعة وتسوية لاحتياجات البعثة على نحو تام بالتشاور مع جميع عناصر البعثة. ونجم عن المستوى الراهن لأنشطة الطيران في إطار البعثة استنفاد الساعات الأساسية بنسبة ١٠٠ في المائة والعدد الأكبر من الساعات الإضافية المتاحة بموجب أحكام العقود طويلة الأجل لاستئجار الطائرات.

كفالة أن تراعى البعثات، عند استعراض احتياجاتها المتصلة بالنقل، اتباع سبل تتسم بالكفاءة وفعالية التكلفة والقدرة على تلبية احتياجاتها التشغيلية، وأن تكفل سلامة موظفيها وتراعى تماماً الولاية الفريدة لكل بعثة وتعقيدها وخصوصياتها وظروفها التشغيلية (الفقرة ٤).

## القرار ٢٦٨/٦٢

قررت الجمعية تقديم المساعدة المؤقتة العامة لوظيفة الخدمة تم التنفيذ. العامة الوطنية في وحدة المحفوظات لسنة واحدة، وتطلب إلى الأمين العام إعادة تبرير تمديد تلك الوظيفة في سياق تقديم الميزانية القادمة (الفقرة ١١).

## باء - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/62/781/Add.3)

الطلب	الرد
وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الميزانية تعكس بالنسبة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ الافتراضات ذاتها المتعلقة بمعدلات شغور الأفراد المدنيين في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨. ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن نسبة ١٠ في المائة المتوقعة لمعدل الشغور للموظفين الدوليين في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، كانت محسوبة على أساس المعدل الوسطي الفعلي حتى تاريخه وبالغته نسبته ١١ في المائة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨، في حين أن معدل ٧ في المائة المتوقع للموظفين الوطنيين كان محسوبا على أساس المعدل الوسطي الفعلي البالغة نسبته ٥ في المائة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨. وتتوقع اللجنة الاستشارية بأن التحويل المقترح للوظائف الدولية الثابتة والمؤقتة إلى وظائف وطنية ثابتة سينجم عنه تخفيض كبير في عدد الشواغر (الفقرة ١٩).	نتج عن تحويل الوظائف الدولية الثابتة والمؤقتة إلى وظائف مؤقتة للموظفين الوطنيين انخفاض كبير في الشواغر الدولية. ويجري ملء الوظائف الوطنية المؤقتة بالسرعة الممكنة، ويشهد على ذلك معدل شغور الوظائف الوطنية داخل البعثة البالغ ٢ في المائة في نهاية الفترة المالية ٢٠٠٧-٢٠٠٨.
وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الميزانية تقترح نقل موظف للشؤون الهندسية لتأدية مهمة ليست ذات صلة. وتنبه اللجنة إلى أنه ينبغي، حفاظا على شفافية الميزانية، إلغاء الوظائف الشاغرة التي لم تعد ثمة حاجة لها، وتقديم مبررات كاملة لطلبات إنشاء الوظائف الجديدة والترفيعات الجديدة (انظر أيضا تقرير اللجنة الاستشارية بشأن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا (A/62/781/Add.1، الفقرة ١٨) (الفقرة ٢٤).	تم التنفيذ في إطار الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠.
وتبلغ قيمة الاحتياجات المقدرة للسفر في مهام رسمية ٢٠٠ ٤٣٩ دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بزيادة قدرها ٩,١ في المائة مقارنة مع الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨. وتلاحظ اللجنة أنه، في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، كان هناك تجاوز في	قامت البعثة بتنفيذ نظام لمنح الموافقات كاشتراط أن تحصل جميع الأسفار إلى مواقع الأفرقة للقيام بمهام التفتيش والتصليح والصيانة، على موافقة رئيس دعم البعثة. وفي الوقت ذاته، بذل المسؤولون عن إدارة مركز تحديد التكاليف كل ما في وسعهم

الرد	الطلب
لتجميع الوظائف والأسفار إلى مختلف مواقع الأفرقة لتلافي السفر غير الضروري.	الإنفاق قدره ٢٤ ٧٠٠ دولار، أو بنسبته ٧,٣ في المائة، للسفر الرسمي داخل منطقة البعثة، كان أغلبه للقيام بعمليات التفتيش، وتصليح وصيانة مواقع إقامة فرق العسكريين. وأبلغت اللجنة أيضا بأن السفر الإضافي كان ضروريا لتعزيز التدابير الأمنية امتثالاً للمعايير الأمنية التشغيلية الدنيا. وفي حين أن اللجنة لا تعترض على هذه التقديرات، فإنها توصي بأن تشجع الجمعية العامة الأمين العام على أن يستكشف بفعالية سبباً لتخفيض تكاليف السفر (الفقرة ٢٩).
تم التنفيذ.	ومن المتوقع أن تصل قيمة الرسوم المصرفية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إلى ٦٣ ٣٠٠ دولار، بنقص نسبته ٢٠,٩ في المائة. وتلاحظ اللجنة أن المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ كان ٩٢ ٤٠٠ دولار، بنقص في الإنفاق قدره ٣٥ ٠٠٠ دولار (٩,٣٧ في المائة). وتلاحظ اللجنة أيضا أن هذه الوفورات نجمت عن استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، مع ما ترتب على ذلك من حسم يتراوح من ٩ إلى ٥ دولارات لكل عملية تحويل. وترحب اللجنة بهذه التخفيضات وتتوقع أن يُبذل المزيد من الجهود لخفض هذه التكاليف (الفقرة ٣٣).
تم التنفيذ. فقد قامت البعثة بشطب كل القطع البالية من المخازن وتصرفت فيها بعد الحصول على موافقة المجلس المحلي لحصر الممتلكات. وتبعاً لذلك، وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، بلغت قيمة مخزون السيارات للبعثة ٩ ٣٠٧ ٥٤٠ دولار وتم تخفيض قيمة المخزونات من قطع الغيار إلى ٤٨٠ ٢١٠ دولار، وهو ما يعادل ٥,١٦ في المائة من قيمة مخزون المركبات.	ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن قطع غيار بالية قيمتها ٢٠٠ ٠٠٠ دولار ستشطب من المخازن وأن عرضاً بهذا الشأن سيقدم أمام المجلس المحلي لحصر الممتلكات. وهذا سيخفض مخزون قطع الغيار إلى ستة في المائة من قيمة المخزون لأسطول المركبات. ولم ترد أية طلبات على قطع الغيار هذه من بعثات أخرى، كما أن البعثة تقدمت إلى الحكومة المحلية من أجل التصرف في هذه القطع عن طريق البيع. وواصلت البعثة رصد مستويات مخزونها، لكن بسبب المهل الزمنية المتعلقة بسلسلة الإمدادات، التي كثيراً ما تكون طويلة، فإن مستويات المخزون من قطع الغيار كانت في بعض الأحيان أكبر من الحجم المأذون به. وكانت عملية لتصنيف المخزون قد بدأت بهدف تتبع دوران المخزون. وتشير اللجنة الاستشارية إلى الجهود التي تبذلها البعثة لترشيد ما يجوزها من قطع الغيار. وتتوقع اللجنة التنفيذ الكامل لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتطلب تقديم معلومات

عن ذلك في عرض الميزانية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ (الفقرة ٣٥).

### الأضرار التي لحقت بالمواقع الأثرية

عينت البعثة مجلسا للتحقيق كامل العضوية لبحث دور بعثات الأمم المتحدة في الأضرار التي لحقت بمنطقة لجواد ومنطقة أخرى تُعرف باسم كهوف تيفاريني. واستكمل المجلس تحقيقه وقدم تقريرا إلى مقر الأمم المتحدة في ٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وبناء على استنتاجات التقرير، قرر مقر الأمم المتحدة إعادة ضابطين عسكريين إلى وطنهما بعد أن ثبت تورطهما مباشرة في عملية رش بالطلاء في لجواد خلال عملهما لدى الأمم المتحدة.

وعملا بالتوصية، قامت البعثة بوضع تدابير شاملة لتلافي حوادث مماثلة في المستقبل وذلك عن طريق إدراج معلومات ومواد مستمدة من اليونيسكو لحفظ المواقع الأثرية واحترام التراث الثقافي في البرامج التوجيهية للموظف المعني بالسلوك والانضباط، وموظف التدريب وموظف تدريب القوات بالنسبة لجميع الأفراد المدنيين والعسكريين. وبالإضافة إلى ذلك، بدأ العمل باختبارات دخول إلزامية لكفالة أن يكون موظفو البعثات جميعا واعين بالمسؤوليات الملقاة على عاتقهم أثناء عملهم لدى الأمم المتحدة.

واتخذ الممثل الخاص للأمين العام الخطوات الأولية لتلبية الحاجة إلى ترميم المواقع المتضررة. وفي هذا الصدد، قامت البعثة بالاتصال ببعض خبراء الآثار بُغية إجراء تقييم للعمل الضروري لتصليح الأضرار وكذا التكاليف المتصلة بذلك. ومن المتوخى أن تكتمل عملية التقييم المفصلة بحلول نهاية النصف الأول من عام ٢٠٠٩.

لدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة بانتهاء تحقيق أولي أحراه العنصر العسكري فيما يتعلق بالأضرار التي لحقت بالمواقع الأثرية في لجواد التي يُزعم أن الأفراد العسكريين أو أفراد الشرطة التابعين للبعثة هم الذين تسببوا فيها، وأن تحقيقا لا يزال جاريا يقوم به مجلس تحقيق مكتمل العضوية. وكان من المتوقع أن ينتهي المجلس من إعداد تقريره في مطلع نيسان/أبريل ٢٠٠٨. إلا أنه، لدى الاستفسار في مطلع نيسان/أبريل، أُبلغت اللجنة الاستشارية بعدم حدوث تطورات جديدة في هذا الموضوع. وأُبلغت اللجنة بأن الممثل الخاص للأمين العام كان يتابع هذا الموضوع شخصيا. وكذلك تُقَّح البرنامج التوجيهي للفريق المعني بالسلوك والانضباط لجعل الموظفين الجدد على علم بالتزامهم بالحفاظ على المواقع الأثرية في الصحراء الغربية، كما وضعت أربع لافتات إعلامية في المنطقة. وعملت البعثة عن كثب مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والخبراء الأكاديميين لاتخاذ قرار بشأن الخطوات المقبلة، في حين قدمت اليونيسكو مواد التدريب وقائمة بأسماء خبراء من ذوي الاختصاص. إلا أن المسؤولية عن تكاليف عملية التنظيف لم تُحدَّد بعد. ولتجنب تكرار مثل هذه الأعمال، توصي اللجنة الاستشارية بوضع مجموعة شاملة من التدابير بالتشاور مع اليونيسكو.

ويساور اللجنة الاستشارية قلق عميق إزاء أعمال التخريب وتوقع أن تُتخذ إجراءات تأديبية مناسبة بمجرد الانتهاء من التحقيق. كما تتوقع اللجنة تقديم آخر المعلومات عن هذا الموضوع في سياق مقترح ميزانية البعثة للفترة ٢٠١٠-٢٠٠٩ (الفقرتان ٣٧ و ٣٨).



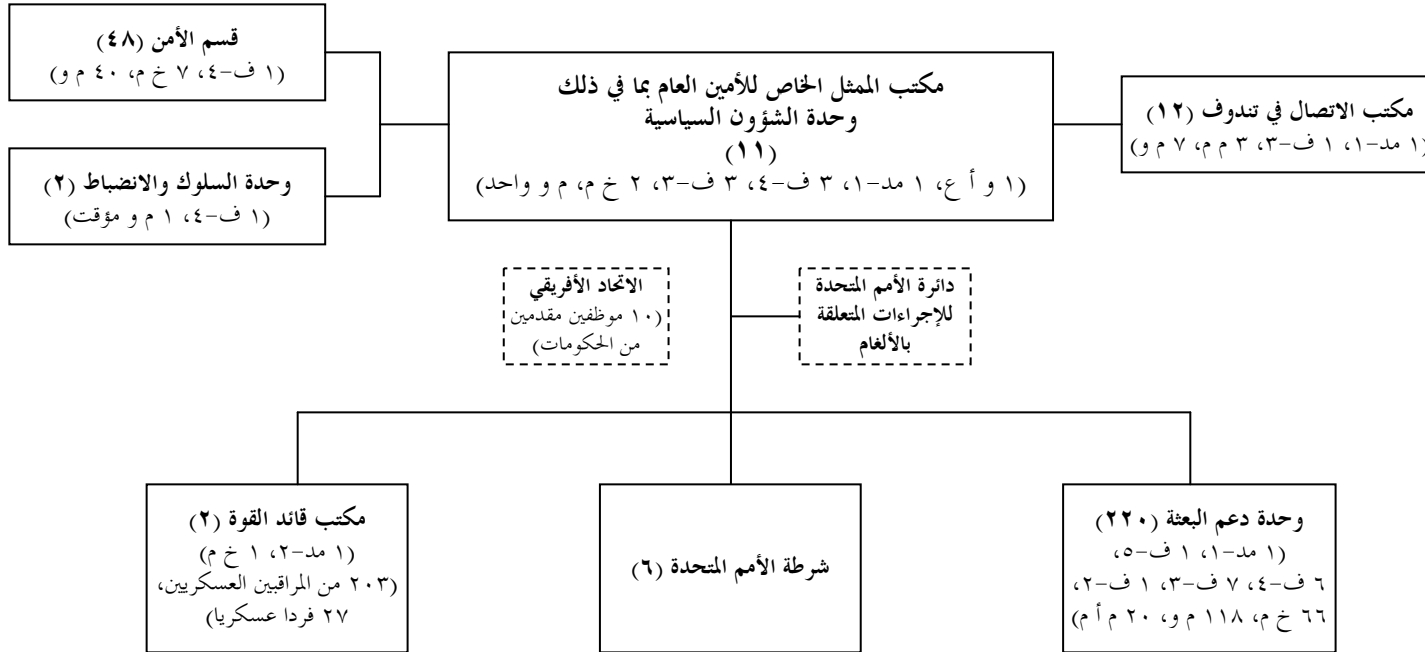
## جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/62/5 (Vol. II)

التوصية	التنفيذ
<p>خلال مراجعة الحسابات الحالية، لاحظ المجلس أن مجلس حصر الممتلكات في المقر والمجلس المحلي لحصر الممتلكات لم يتخذ قراراً على وجه السرعة بالنسبة لبعض الحالات التي عرضت عليهما. ومن شأن هذا التأخير أن يؤدي إلى تكاليف تخزين إضافية وتراجع في القيمة بسبب التعرض للعوامل الجوية والتقادم، وخطر فقدان بسبب السرقة. وفيما يلي تفصيل هذه الأمور:</p> <p>(أ) في بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، لم يكن بإمكان المجلس المحلي لحصر الممتلكات البيت سوى في ٤١ حالة خلال الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، كانت هناك ١٣٤١ وحدة من الممتلكات الموصى بشطبها تنتظر قرار المجلس المحلي لحصر الممتلكات (الفقرة ١٢٨).</p>	<p>تم التصرف في جميع الأصناف التي أبلغ عنها مجلس مراجعي الحسابات والبالغ عددها ١٣٤١ صنفاً خلال الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨. كما حددت البعثة ٥٩٥ صنفاً إضافياً للتصرف فيها خلال الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وبحلول نهاية الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨ كان هناك ٥٩٥ صنفاً قد تم التصرف فيها جميعاً.</p> <p>وبذل المجلس المحلي لحصر الممتلكات كل ما في وسعه للبت في جميع الحالات التي لم يُفصل فيها وتخفيض الكم المتأخر. وبحلول نهاية الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨ لم تكن هناك سوى ١٦٨ حالة تحت النظر لشطبها.</p>

## الخرائط التنظيمية

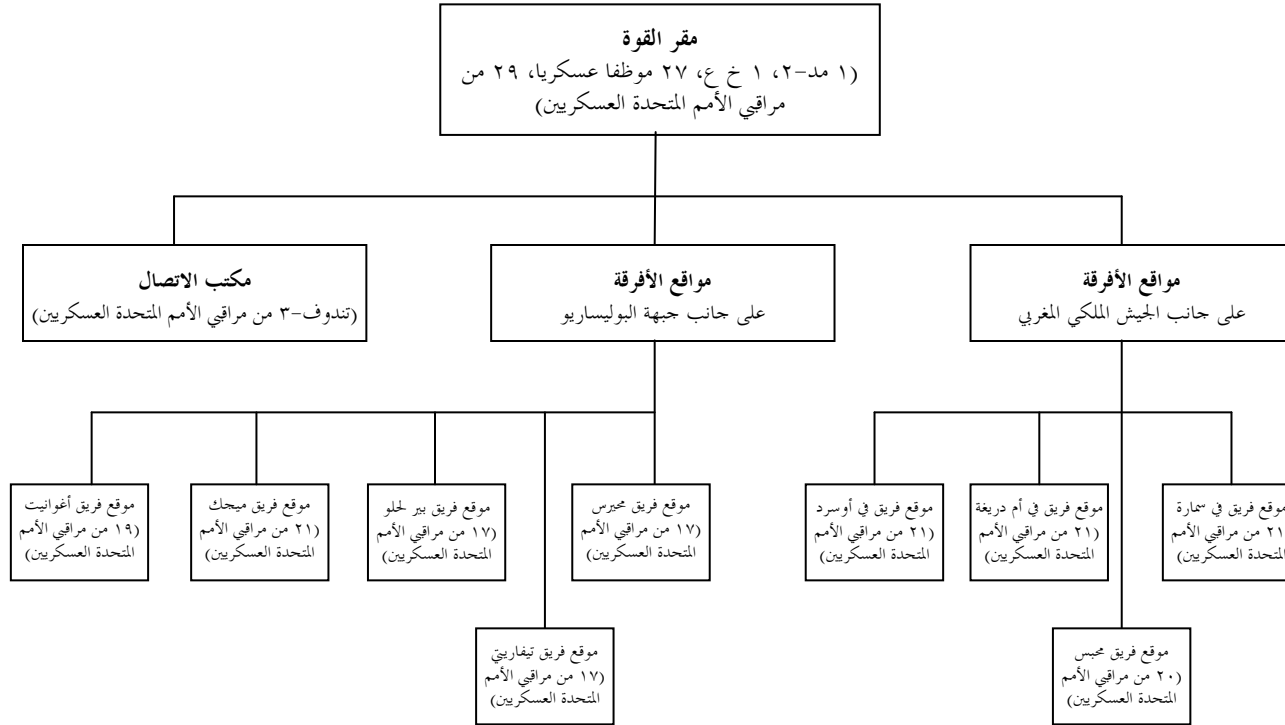
## ألف - الهيكل التنظيمي لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠)



الموظفون الدوليون: ١٠٩؛ الموظفون الوطنيون: ١٦٧؛ متطوعو الأمم المتحدة: ٢٠؛ شرطة الأمم المتحدة: ٦.

المختصرات: م أ ع = مساعد الأمين العام؛ خ م = خدمة ميدانية؛ خ ع د = خدمة عامة دولية؛ م أ م = من متطوعي الأمم المتحدة؛ م ح = موظفون مقدمون من الحكومات؛ م و = موظف وطني.

## باء - العنصر العسكري





## خريطة